



**H R V A T S K I S A B O R**  
**Odbor za europske poslove**

Klasa: 022-03/19-03/21  
Urbroj: 6521-31-19-01  
Zagreb, 12. ožujka 2019.

**ODBOR ZA ZAŠTITU  
OKOLIŠA I PRIRODE**  
**Predsjednik Ivan Vilibor Sinčić**

Poštovani predsjedniče Odbora,

Odbor za europske poslove na temelju članka 154. stavka 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora prosljeđuje Odboru za zaštitu okoliša i prirode stajalište o dokumentu Europske unije iz Radnog programa za razmatranje stajališta Republike Hrvatske za 2019. godinu:

**Stajalište Republike Hrvatske o  
Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju obveza  
izvješćivanja u području politike o okolišu te o izmjeni direktiva 86/278/EEZ,  
2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i 2010/63/EU, uredbi (EZ) br.  
166/2006 i (EU) br. 995/2010 te uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005  
COM (2018) 381**

koje je Koordinacija za vanjsku i europsku politiku i ljudska prava Vlade Republike Hrvatske usvojila Zaključkom: Klasa: 022-03/18-07/485, Urbroj: 50301-23/22-18-1 na sjednici održanoj 22. listopada 2018. godine.

Predmetni Prijedlog uredbe Komisija je dostavila Hrvatskom saboru 1. lipnja 2018., te je u tijeku njegovo donošenje u Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije.

U skladu s člankom 154. stavkom 2. Poslovnika Hrvatskoga sabora, molim Vas da Odboru za europske poslove dostavite mišljenje o Stajalištu Republike Hrvatske najkasnije do 12. travnja 2019. godine.

S poštovanjem,

**PREDSJEDNIK ODBORA**  
**Domagoj Ivan Milošević**

U prilogu: - Stajalište Republike Hrvatske o COM (2018) 381  
- COM (2018) 381

Na znanje: - INFODOK služba

## PRIJEDLOG STAJALIŠTA RH

*Naziv dokumenta (na hrvatskom i engleskom):*

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu te o izmjeni direktiva 86/278/EEZ, 2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i 2010/63/EU, uredbi (EZ) br. 166/2006 i (EU) br. 995/2010 te uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005

*Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on the alignment of reporting obligations in the field of environment policy and thereby amending Directives 86/278/EEC, 2002/49/EC, 2004/35/EC, 2007/2/EC, 2009/147/EC and 2010/63/EU, Regulations (EC) No 166/2006 and (EU) No 995/2010, and Council Regulations (EC) No 338/97 and (EC) No 2173/2005*

Brojčana oznaka dokumenta: 9617/18, 12537/18

Nadležno TDU za izradu prijedloga stajališta (nositelj izrade stajališta), ustrojstvena jedinica i službenik/ica:

Nadležno tijelo državne uprave: Ministarstvo zaštite okoliša i energetike; Hrvatska agencija za okoliš i prirodu

Ustrojstvena jedinica: Sektor za razvoj, projekte i međunarodnu suradnju

Nadležni službenik/ica: Rene Vukelić, [rene.vukelic@haop.hr](mailto:rene.vukelic@haop.hr)

Nadležni službenik/ica u MVEP (Sektor za COREPER I):

Martina Mitak, [martina.mitak@mvep.hr](mailto:martina.mitak@mvep.hr)

Nadležna radna skupina Vijeća EU i nadležni službenik/ica u SP RH pri EU:

Radna skupina za okoliš (WPE), Bojan Lalić

Osnovne sadržajne odredbe prijedloga EU:

Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu te o izmjeni direktiva 86/278/EEZ, 2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i 2010/63/EU, uredbi (EZ) br. 166/2006 i (EU) br. 995/2010 te uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005 (dalje u tekstu: prijedlog Uredbe) sadržava odredbe kojima je cilj pojednostavnjenje i osuvremenjivanje izvješćivanja, ubrzavanje dostupnosti podataka i smanjenje administrativnog opterećenja. Predložene izmjene ograničene su na obveze izvješćivanja te se odnose na deset zakonodavnih akata.

Članak 1.

Mijenja se Direktiva Vijeća od 12. lipnja 1986. o zaštiti okoliša, posebno tla, kod upotrebe mulja iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda u poljoprivredi (86/278/EEZ) (Direktiva o mulju iz otpadnih voda) izmjenom članka 10. i članka 17. u vezi sa zahtjevima u pogledu informiranja i izvješćivanja.

#### Članak 2.

Mijenja se članak 8. Direktive 2002/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2002. o procjeni i upravljanju bukom iz okoliša (Direktiva o buci) u pogledu rokova za podnošenje akcijskih planova, članak 9. radi povećanja transparentnosti upućivanjem na Direktivu 2003/4/EZ i Direktivu 2007/2/EZ, članak 10. u pogledu dostupnosti informacija elektroničkim putem u repozitorijima podataka te se ažurira Prilog VI. radi uspostave mehanizma za pružanje informacija o provedbi.

#### Članak 3.

Mijenja se Direktiva 2004/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o odgovornosti za okoliš u pogledu sprečavanja i otklanjanja štete u okolišu (Direktiva o odgovornosti za okoliš):

brisanjem članka 14. stavka 2.,

zamjenom članka 18. i zahtijevanjem informacija o provedbi te baze dokaza,

ažuriranjem Priloga VI. informacijama iz članka 18. stavka 1. o slučajevima štete u okolišu i slučajevima odgovornosti.

#### Članak 4.

Mijenja se Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (Direktiva INSPIRE):

izmjenom članka 21. stavka 2. koji se odnosi na praćenje,

brisanjem članka 21. stavka 3. koji se odnosi na izvješćivanje i

zamjenom članka 23. odredbama o izradi redovitih pregleda na razini EU-a i pripremama za buduće evaluacije Direktive.

#### Članak 5.

Mijenja se članak 12. Direktive 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (Direktiva o pticama) produljenjem izvještajnog ciklusa s tri na šest godina.

#### Članak 6.

Briše se članak 57. Direktive 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe (Direktiva o pokusima na životinjama) i mijenjaju se sljedeće odredbe:

članak 43. stavci od 2. do 4. u pogledu odredaba koje se odnose na sažetke projekata i uspostavu internetske baze podataka te

članak 54. u pogledu informacija o provedbi praćenja i pružanja statističkih podataka.

#### Članak 7.

Mijenja se Uredba (EZ) br. 166/2006 (Uredba o E-PRTR-u) tako što se:

brišu zahtjevi za trogodišnjim izvješćivanjem u člancima 16. i 17.,

mijenja članak 7. kako bi se omogućilo usklađenje izvješćivanje na temelju Direktive o industrijskim emisijama,

stavlja izvan snage format za izvješćivanje iz Priloga III. te se umjesto toga Europskoj komisiji (u daljnjem tekstu: EK) daju provedbene ovlasti za utvrđivanje formata i učestalosti izvješćivanja u okviru E-PRTR-a putem postupka odbora uspostavljenog člankom 19. stavkom 2. i

mijenja članak 11. koji se odnosi na povjerljivost kako bi se osiguralo da svi relevantni podaci budu dostavljeni EK te istodobno spriječilo njihovo objavljivanje.

Članak 8.

Mijenja se Uredba (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva (EUTR) zamjenom članka 20. stavaka od 1. do 4. u pogledu praćenja provedbe i pristupa informacijama, utvrđivanjem da se godišnji pregledi na razini EU-a izrađuju godišnje te ažuriranjem odredaba o evaluaciji Uredbe.

Članak 9.

Mijenja se Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu (Uredba o FLEGT-u) tako što se zamjenjuju članci 8. i 9. koji se odnose na zahtjeve u pogledu informiranja te zahtjeva izrada pregleda na razini EU-a na temelju podataka koje su prikupile države članice (u daljnjem tekstu: DČ). Tim se člankom i ažuriraju odredbe o evaluaciji Uredbe.

Članak 10.

Mijenja se Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 (CITES) tako što se zamjenjuju članak 15. stavak 4. točke (b), (c) i (d) kojima se zahtjeva objavljivanje pregleda na razini EU-a.

Članak 11.

Utvrđuje se datum stupanja na snagu prijedloga Uredbe.

### **Razlozi za donošenje i pozadina dokumenta:**

Prijedlog uredbe o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu dio je aktivnosti s ciljem pripreme bolje regulative u području politike o okolišu. Ovim prijedlogom namjerava se poboljšati bazu dokaza za provedbu politike EU-a, povećati transparentnost za javnost te pojednostavniti izvješćivanje u cilju smanjenja administrativnog opterećenja. Predložene izmjene temelje se na rezultatima evaluacije u okviru provjere prikladnosti praćenja politike EU-a o okolišu i izvješćivanja o njoj, koju je provela i objavila EK u lipnju 2017. godine. Analiza je pokazala da se određeno pojednostavnjenje izvješćivanja najbolje može postići izmjenom relevantnih zakonodavnih odredaba. Da bi se ta mjera provela, zakonodavne se izmjene mogu pripremiti pojedinačno ili skupno u jednom prijedlogu kojim se mijenja nekoliko zakonodavnih akata o okolišu, i to samo njihove odredbe o izvješćivanju („prijedlog o usklađivanju”).

Uredba o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu ima za cilj usklađenje sljedećih direktiva i propisa:

1. Direktiva 86/278/EEZ (Direktiva o mulju iz otpadnih voda)

2. Direktiva 2002/49/EZ (Direktiva o buci)
3. Direktiva 2004/35/EU (Direktiva o odgovornosti za okoliš)
4. Direktiva 2007/2/EZ (Direktiva INSPIRE)
5. Direktiva 2009/147/EZ (Direktiva o pticama)
6. Direktiva 2010/63/EZ (Direktiva o pokusima na životinjama)
7. Uredba (EZ) br. 166/2006 (Uredba o E-PRTR-u)
8. Uredba (EU) br. 995/2010 (EUTR)
9. Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 (Uredba o FLEGT-u)
10. Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 (CITES)

Usklađenje se namjerava provesti u smislu:

- smanjenja količine tekstualnog izvješćivanja i poboljšanje javnog pristupa informacijama;
- usklađivanja vremenskog rasporeda izvješćivanja;
- uspostave i/ili usklađivanja mehanizama izvješćivanja unutar istog ili između različitih pravnih akata;
- vremenskog usklađivanja kanala izvješćivanja i smanjenje administrativnog opterećenja;
- pojednostavljenja pregleda na razini EU-a / pojašnjenje uloga institucija (uloge EK, Europske agencije za okoliš i dr.);
- objava ažurirane informacije pomoću suvremene informacijske tehnologije (npr. na web-mjestima).

Navedenim poboljšanjima smanjit će se troškovi ili povećati koristi, posebno širom primjenom najučinkovitijih procesa i povećanjem upotrebe elektroničkih alata i predložaka. To može zahtijevati početno ulaganje, koje će se međutim isplatiti u srednjoročnom i dugoročnom razdoblju. Nije bilo moguće kvantificirati sve koristi koje u financijskom smislu donose smanjenja opterećenja. Međutim, na temelju dostupnih brojčanih podataka, procijenjeno je da se, ukupno gledajući, tim promjenama godišnja administrativna opterećenja za DČ smanjuju za najmanje između 1,4 milijuna EUR i 2,0 milijuna EUR godišnje u EU-28.

#### **Status dokumenta:**

Prijedlog Uredbe objavljen je u svibnju 2018. i predstavljen na sastanku Radne skupine za okoliš (WPE) održanom 11. lipnja 2018. Tekst Prijedloga uredbe u cijelosti je razmatran po člancima na sastanku WPE 16. srpnja 2018. Slijedom dotadašnjih rasprava, AT PRES je 5. rujna objavio kompromisni tekst Prijedloga uredbe kojeg se analiziralo po člancima na WPE 11. rujna 2018. Slijedom komentara DČ, novi kompromisni tekst objavljen je 1. listopada 2018. i održan je sastanak WPE-a 5. listopada.

#### **Stajalište RH:**

Republika Hrvatska (u daljnjem tekstu: RH) je suglasna s Prijedlogom uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu te o izmjeni direktiva 86/278/EEZ, 2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i

2010/63/EU, uredbi (EZ) br. 166/2006 i (EU) br. 995/2010 te uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005 te u tom smislu podupire kompromisni tekst.

Komentari po člancima:

Članak 1.

Direktiva 86/278/EEZ (Direktiva o mulju iz otpadnih voda)

Vežano za vremenski raspored, DČ moraju imati dovoljno vremena za prikupljanje podataka i izvještavanje o njima, pogotovo ako se suočavaju sa značajnim problemima s finansijskim i ljudskim kapacitetima. No, RH nema posebnih zahtjeva te će se prilagoditi kako u konačnici bude propisano.

Vežano za povjerljivost podataka i određene osobne podatke, ako će biti prijavljeni prema Europskoj agenciji za okoliš (EEA), mora biti jasno kako će se tim podacima upravljati i dalje izvješćivati u nekim izvješćima EEA.

Članak 2.

Direktiva 2002/49/EZ (Direktiva o buci)

RH nema primjedbi.

Članak 3.

Direktiva 2004/35/EU (Direktiva o odgovornosti za okoliš)

RH smatra da bi uvođenje praćenja prema Direktivi o odgovornosti za okoliš dovelo do povećanih administrativnih troškova. Stoga podržava DE, BE, SE, NL, SK, IT, ES, EE koje su protiv predložene izmjene uopće i žele ili preferiraju brisati cijeli članak.

Članak 4.

Direktiva 2007/2/EZ (Direktiva INSPIRE)

RH nema primjedbi.

Članak 5.

Direktiva 2009/147/EZ (Direktiva o pticama)

RH nema primjedbi.

Članak 6.

Direktiva 2010/63/EZ (Direktiva o pokusima na životinjama)

RH nema primjedbi.

Članak 7.

Uredba (EZ) br. 166/2006 (Uredba o E-PRTR-u)

Prijedlog RH (zajedno s DE, SK, SE, BE, MT, IT) vežan za izmjenu ranije predloženog članka 7. Uredbe o E-PRTR-u, u kompromisnom tekstu je djelomično usvojen, odnosno prihvaćeno je kompromisno rješenje: umjesto devet mjeseci, predložen je rok za izvješćivanje od jedanaest mjeseci nakon isteka izvještajne godine, što je za RH prihvatljivo.

Članak 8.

Uredba (EU) br. 995/2010 (EUTR)

RH nema primjedbi.

Članak 9.

Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 (Uredba o FLEGT-u)

RH nema primjedbi.

Članak 10.

Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 (CITES)

RH nema primjedbi.

### **Sporna/otvorena pitanja za RH:**

Uvođenje sustava izvješćivanja prema Direktivi o odgovornosti za štetu u okolišu zbog povećanog administrativnog opterećenja.

### **Stajališta DČ, EK i Predsjedništva EU:**

DČ uglavnom pozdravljaju prijedlog i ciljeve koji se žele postići. U vezi svakog od 10 propisa čija izmjena se predlaže, dio DČ ima određene primjedbe, prvenstveno u vezi sa skraćivanjem rokova za izvješćivanje, posebno u vezi Uredbe o E-PRTR-u. Najspornijim se čine izmjene Direktive o odgovornosti za štete u okolišu jer se uvodi novi sveobuhvatni sustav izvješćivanja te veći broj DČ sumnja u opravdanost izmjene cijelog članka. Također, sporne su i izmjene Direktive o pokusima nad životinjama.

### **Sporna/otvorena pitanja za DČ, EK i Predsjedništvo EU:**

#### Čl. 3. – Direktiva o odgovornosti za štetu u okolišu

Dio DČ je protiv predložene izmjene uopće, odnosno stava da i ograničeno izvješćivanje izmjena ne ulazi u okvir Direktive. **DE, BE, SE, IT, ES, NL, EE, SK** žele ili preferiraju brisati cijeli članak jer bi doveo do povećanih administrativnih troškova. **BG** imaju toliko primjedbi da smatraju da bi možda bilo lakše brisati cijeli članak. **CY, MT, PL** bi mogli biti za brisanje zbog administrativnog opterećenja. **NL, EE, LT, UK** dodaju i da nisu protiv izvješćivanja općenito. **DK i HR** imaju rezervu, a **UK, FR, EL, FI, IE, LT** gledaju pozitivno na suženi opseg izvješćivanja sa znatno ograničenim brojem informacija o kojima se izvješćuje.

**EK** podsjeća da je provedba Direktive raznolika i nedovoljna i da ne postoji obveza izvješćivanja pa tako ni odgovarajuće baze podataka koja bi omogućila unapređenje provedbe. Na stručnoj razini EK i DČ rade na portalu EU-a o praćenju provedbe ove direktive, tako da ovaj prijedlog EK vidi kao normiranje tog smjera. Vjeruje da je moguće unaprijediti tekst koji će biti prihvatljiv, umjesto njegovog brisanja jer je ono protivno radu na stručnoj razini i višegodišnjem planu koji predviđa unapređenje provedbe Direktive.

#### Čl. 6. – Direktiva o pokusima na životinjama

**EK** pojašnjava da su **DČ** tražile da **EK** uspostavi središnju bazu podataka za čl. 43. st. 2., za što u dosadašnjem tekstu Direktive nije bilo pravne osnove, a pored toga netehnički sažeci projekta kasne i nije ih moguće pretraživati. Retrospektivnom ocjenom se omogućava utvrditi donose li projekti rezultate i može li se smanjiti utjecaj na životinje, što predstavlja jedan od ključnih elemenata Direktive. Ovim prijedlogom se traži samo objava rezultata retrospektivne ocjene, ne cijelog dokumenta i smatra da se radi o niskom administrativnom opterećenju. Stoga je **EK** protiv svih izmjena u kompromisnom tekstu, uključujući i pomicanje roka s kraja rujna na studeni.

**DE** je nejasno što se briše u čl. 43. st. 2. i želi zadržati prvu rečenicu iz sadašnjeg teksta Direktive, a brine ih i obveza ažuriranja. **ES** podupire izmjene u cijelosti, želi pojašnjenja od **EK** i protiv je rokova od 6 mjeseci u čl. 43. st. 2. i 3. kojih dosad nije bilo.

**BE, FI** žele zadržati elektronički prijenos netehničkog sažetka projekta **EK** u čl. 43. st. 3., dok **SE** podržava predloženo brisanje. **FI** je i protiv izmjene u st. 4., dok ostale izmjene može prihvatiti.

#### Čl. 7. – Uredba o E-PRTR-u

**EK** objašnjava da se radi se o moderniziranju Uredbe i pojednostavljenju izvješćivanja i povezivanju obveza prema uredbi i Direktivi o industrijskim emisijama (IED). Pojašnjava da Uredba obuhvaća 30.000 postrojenja prema IED-u i da predstavlja važan instrument za javnost i nadležna tijela. Sada je u obrascu potrebno manualno povezati postrojenje (*facility*) prema uredbi i IED postrojenje, a ideja je uspostaviti registar za industrijske emisije EU-a. Odluka o učestalosti izvješćivanja prema IED-u je već donesena, a ovom izmjenom se briše Prilog III. i daje ovlast **EK** za provedbeni akt koji će dopuniti IED provedbeni akti o izvješćivanju. Postavlja se pitanje korisnosti podataka koji su uneseni 15 mjeseci nakon što su nastali, pa se predlaže značajno smanjenje roka za izvješćivanje na 9 mjeseci što je u skladu s rokom iz odluke o učestalosti izvješćivanja prema IED-u. Ako se želi smanjiti administrativno opterećenje i omogućiti zajedničko izvješćivanje prema ovoj Uredbi i Direktivi o industrijskim emisijama, između kojih postoji značajno (iako ne i stopostotno) preklapanje u obuhvatu industrijskih postrojenja - obveznika izvješćivanja, **EK** smatra da treba ostati 9 mjeseci i u čl. 7. st. 2. Uredbe. Na taj način će moći nastaviti s idejom uspostave registra EU za industrijska postrojenja. Predlaže kao kompromis da se prvi put izvijesti u roku od 15 mjeseci, a onda nakon toga 9 mjeseci.

U čl. 5. st. 1. **SK, BE, MT** ne žele obvezno elektroničko izvješćivanje za obveznike, već da je izvješćivanje omogućeno i pisanim putem.

U čl. 7. **DE, SK, SE, BE, MT, IT** žele zadržati rok izvješćivanja od 15 mjeseci zbog osiguravanja kvalitete podataka, **UK** želi duže od 11 mjeseci, ali ne nužno 15 mjeseci, a **CZ, NL, FI** je prihvatljiv predloženi rok od 11 mjeseci.

U čl. 11. za **NL, DE, DK, SE, BE, IT** problem predstavlja zadnja rečenica o objavi razloga zašto neka informacija ne može biti javno objavljena, pa je žele izbrisati i/ili vratiti sadašnju odredbu Uredbe. **CZ, IT** su protiv brisanja Priloga III., a i **BE** je također zabrinuta.

**EK** pojašnjava da je za brisanje Priloga III. ideja da se njegov sadržaj donese u okviru provedbene odluke (slične kao za Direktivu o industrijskim emisijama) u cilju dovršetka uspostave registra EU-a. Vezano za zahtjev **DČ** za vraćanje roka za izvješćivanje na 15 mjeseci, **EK** smatra da se time gubi mogućnost smanjenja administrativnog opterećenja zajedničkog izvješćivanja prema Direktivi o industrijskim emisijama zbog značajnog



preklapanja u podacima. Za čl. 11. namjera je uskladiti izričaj s postojećim odredbama, npr. SEVESO direktive.

### **Stav RH o spornim/otvorenim pitanjima DČ, EK i Predsjedništva EU:**

#### Čl. 3. – Direktiva o odgovornosti za štetu u okolišu

Vežano za prijedlog izmjena Direktive o odgovornosti za štete u okolišu, RH podržava mišljenje DE, BE, SE, IT, ES, NL, EE, SK koje su protiv predložene izmjene uopće, odnosno stava da izmjena ne ulazi u okvir predmetne Direktive. Stoga predlažemo brisanje cijelog članka 3. Uredbe o izvješćivanju jer bi doveo do povećanih administrativnih troškova.

#### Čl. 6. – Direktiva o pokusima na životinjama

RH podržava uspostavu središnje baze podataka za čl. 43. st. 2. Direktive, objavu rezultata retrospektivne ocjene projekta te podržava i prijedlog da se zadrži rok u studenom do kojega DČ trebaju podnositi izvješća.

#### Čl. 7. – Uredba o E-PRTR-u

RH pozdravlja napore EK u pogledu obveza izvješćivanja kako bi se povećala transparentnost i usklađivanje podataka te istodobno smanjio administrativni teret. Međutim, vežano za članak 7(2), RH ne podržava predloženi rok izvještavanja o E-PRTR-u od devet mjeseci nakon kraja izvještajne godine. Predloženo razdoblje od devet mjeseci vjerojatno neće biti ostvareno s obzirom na iskustvo prikupljanja podataka. RH predlaže da razdoblje izvještavanja ostane 15 mjeseci nakon isteka izvještajne godine. Ipak, podržavamo „kompromisni tekst”, odnosno smatramo da je razdoblje za izvještavanje od 11 mjeseci nakon isteka izvještajne godine za nas prihvatljivo.

RH također podržava Portugal i smatra da treba razmotriti je li pravi trenutak za reviziju E-PRTR uredbe. Naime, razlike između E-PRTR uredbe i IED i dalje postoje, a postoji i novo izvješćivanje prema IED-u.

### **Postojeće zakonodavstvo RH i potreba njegove izmjene slijedom usvajanja dokumenta:**

Za izmjenu Direktive 2007/2/EZ (Direktiva INSPIRE) bit će potrebno izmijeniti Zakon o Nacionalnoj infrastrukturi prostornih podatka (NN br. 56/2013 i 52/2018) kojim je ista prenesena u hrvatsko zakonodavstvo.

Za ostale izmjene neće biti potrebno mijenjati postojeće zakonodavstvo RH.

### **Utjecaj provedbe dokumenta na proračun RH:**

U ovom trenutku nije moguće procijeniti utjecaj dokumenta na proračun RH.



Bruxelles, 31.5.2018.  
COM(2018) 381 final

2018/0205 (COD)

Prijedlog

## **UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu te o izmjeni direktiva 86/278/EEZ, 2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i 2010/63/EU, uredbi (EZ) br. 166/2006 i (EU) br. 995/2010 te uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005**

(Tekst značajan za EGP)

## OBRAZLOŽENJE

### 1. KONTEKST PRIJEDLOGA

#### • Razlozi i ciljevi prijedloga

Komisija je u lipnju 2017. objavila sveobuhvatnu evaluaciju u okviru provjere prikladnosti praćenja politike EU-a o okolišu i izvješćivanja o njoj<sup>1</sup> („[evaluacija u okviru provjere prikladnosti](#)”) te je izradila akcijski plan. U mjeri 1. ističe se da se određeno pojednostavnjenje izvješćivanja najbolje može postići izmjenom relevantnih zakonodavnih odredaba. Da bi se ta mjera provela, zakonodavne se izmjene mogu pripremiti pojedinačno ili skupno u jednom prijedlogu kojim se mijenja nekoliko zakonodavnih akata o okolišu, i to samo njihove odredbe o izvješćivanju („prijedlog o usklađivanju”). Ovaj je Prijedlog o usklađivanju pripremljen na temelju dokaza dobivenih provedbom evaluacije u okviru provjere prikladnosti i drugih, nedavno provedenih evaluacija pojedinačnih zakonodavnih akata. Ciljevi su prijedloga o usklađivanju poboljšati bazu dokaza za provedbu politike EU-a, povećati transparentnost za javnost te pojednostavniti izvješćivanje u cilju smanjenja administrativnog opterećenja.

#### • Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Ovaj je Prijedlog dio aktivnosti u cilju bolje regulative u području politike o okolišu. Dosljedni pristupi praćenju stanja okoliša i izvješćivanju o njemu bili su dio evaluacije u okviru provjere prikladnosti.

Prijedlogom se pridonosi i 4. prioritetnom cilju iz stavka 65. Sedmog programa djelovanja za okoliš<sup>2</sup>, kojim se zahtijeva da javnost ima pristup jasnim informacijama o okolišu na nacionalnoj razini. Pridonijet će i tome da javnost ima uvid u ono što se događa u području okoliša u cijeloj Europi te će pomoći nacionalnim tijelima javne vlasti u rješavanju prekograničnih problema. U tu svrhu prijedlog sadržava unakrsna upućivanja na zahtjeve Direktive 2003/4/EZ o pristupu informacijama o okolišu<sup>3</sup> i Direktive 2007/2/EZ o prostornim podacima<sup>4</sup> te se njime jamči dosljednost s tim zahtjevima.

Pri evaluaciji u okviru provjere prikladnosti provedena je međusektorska i sveobuhvatna analiza obveza izvješćivanja u svim relevantnim zakonodavnim aktima o okolišu<sup>5</sup>. Razmatrala se i usklađenost postojećih obveza. Naposljetku je utvrđeno nekoliko zakonodavnih akata<sup>6</sup> u kojima bi se obveze izvješćivanja mogle izmijeniti kako bi ih se pojednostavnilo. Prijedlog je pripremljen kako bi se u raznim zakonodavnim aktima osigurao dosljedan pristup, i to na sljedeći način, prema potrebi:

- povećanjem transparentnosti,
- osiguravanjem baze dokaza za buduće evaluacije,

---

<sup>1</sup> SWD(2017) 230.

<sup>2</sup> SL L 354, 28.12.2013., str. 171.–200.

<sup>3</sup> Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.), kojom se provode zahtjevi u pogledu pristupa informacijama u skladu s Konvencijom o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša (Aarhuška konvencija).

<sup>4</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

<sup>5</sup> COM(2017) 312 i SWD (2017) 230.

<sup>6</sup> Prilog VI. dokumentu SWD(2017) 230.

- pojednostavnjenjem i smanjenjem administrativnog opterećenja za države članice i Komisiju.

U skladu je i s nedavnim prijedlogom Komisije za reviziju Direktive o vodi za piće<sup>7</sup>, u koju su uključeni rezultati evaluacije u okviru provjere prikladnosti.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Dosljednost u odnosu na druge politike EU-a analizirana je u okviru provjere prikladnosti praćenja stanja okoliša i izvješćivanja o njemu<sup>8</sup>. Općenito, u smislu modernizacije upravljanja informacijama, u skladu je sa Strategijom jedinstvenog digitalnog tržišta te slijedi politiku bolje regulative, npr. smanjenjem administrativnog opterećenja.

## 2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

U skladu s izvornim zakonodavnim aktima koji se mijenjaju, pravna osnovu za ovaj Prijedlog čine članak 114., članak 192. stavak 1. i članak 207.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

EU s državama članicama dijeli nadležnost za uređenje pitanja okoliša. To znači da EU može donositi propise isključivo u mjeri u kojoj je to dopušteno Ugovorima te mora poštovati načela nužnosti, supsidijarnosti i proporcionalnosti. Cilj je prijedloga optimizirati već postojeće obveze u pogledu praćenja provedbe, izvješćivanja i transparentnosti u zakonodavstvu EU-a kako bi se, među ostalim, smanjilo opterećenje za države članice. S obzirom na prirodu mjera utvrđenih u prijedlogu o usklađivanju, to se može postići jedino na razini EU-a, a ne na nacionalnoj razini. Tim se pristupom jača supsidijarnost te se informacije o provedbi približavaju građanima.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog o usklađivanju temelji se na nalazima nedavnih evaluacija te ih pretvara u zakonodavne izmjene kako bi se osiguralo da Europska komisija dobije prave informacije u pravom obliku u pravo vrijeme. Kako je utvrđeno evaluacijom u okviru provjere prikladnosti, izvješćivanje je trenutačno uglavnom učinkovito, a administrativno je opterećenje umjereno, opravdano i proporcionalno (procijenjeni trošak od 22 milijuna EUR godišnje). Koristi, kao što su poboljšana provedba i bolje informiranje javnosti, uvelike premašuju troškove. Očekuje se da će se povećanje učinkovitosti postići pojednostavnjenjem procesa većom primjenom međusektorskog i strateškog pristupa kako bi se pojednostavnila i smanjila opterećenja. Prijedlog je proporcionalan jer se njime pojednostavnjuje izvješćivanje kada to ima smisla, jača transparentnost i informiranje javnosti tamo gdje to ranije nije bio slučaj i/ili povećava baza dokaza tamo gdje je utvrđeno da je nedovoljna za evaluaciju u skladu sa smjernicama za bolju regulativu.

- **Odabir instrumenta**

Odabrani je pravni instrument uredba.

---

<sup>7</sup> COM/2017/0753 final

<sup>8</sup> Prijedlog se ne odnosi na izvješćivanje u području klimatskih promjena. U područjima klimatske i energetske politike Komisija je već predložila pojednostavnjenje obveza planiranja, izvješćivanja i praćenja: „Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o upravljanju energetskom unijom” COM(2016) 759.

### 3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

#### • Ex post evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva

Ovaj se Prijedlog temelji na rezultatima evaluacije u okviru provjere prikladnosti praćenja politike EU-a o okolišu i izvješćivanja o njoj<sup>9</sup>. Tom je evaluacijom bila obuhvaćena 181 obveza izvješćivanja utvrđena u 58 zakonodavnih akata EU-a o okolišu. Njima se zahtijevaju broježane i geoprostorne informacije, ali većina je u tekstualnom formatu, koji je najteži za izvješćivanje, strukturiranje i analiziranje. Učestalost izvješćivanja razlikuje se. Oko polovine informacija potrebno je poslati svake dvije ili više godine, a iz oko polovine proizlazi izvješće Komisije ostalim institucijama EU-a. Proces se isto tako razlikuje, ali se čini da najbolje djeluju kada podatke obrađuje Europska agencija za okoliš. Utvrđeno je da ima prostora za poboljšanja za neka međusektorska pitanja (kao što je pojednostavnjenje kako bi se postigao ujednačeniji proces) i za određene zakonodavne akte. Sljedećim pojedinačnim evaluacijama dobiveni su dodatni, detaljniji dokazi u pogledu obveza izvješćivanja u sljedećim zakonodavnim aktima:

- Direktivi 2002/49/EZ (Direktiva o buci u okolišu)<sup>10</sup>,
- Direktivi 2004/35/EZ (Direktiva o odgovornosti za okoliš)<sup>11</sup>,
- Direktivi 2007/2/EZ (Direktiva INSPIRE) — infrastruktura za prostorne informacije<sup>12</sup>,
- direktivama 2009/147/EZ i 92/43/EEZ (tj. Direktiva o pticama i staništima)<sup>13</sup>,
- Direktivi 2010/63/EZ (Direktiva o pokusima na životinjama)<sup>14</sup>,
- Uredbi (EZ) br. 166/2006 (Uredba o Europskom registru ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari (E-PRTR))<sup>15</sup>.
- **Savjetovanja s dionicima**

Evaluacija u okviru provjere prikladnosti uključivala je širok raspon aktivnosti savjetovanja, kao što je javno savjetovanje<sup>16</sup> u kojem su odgovore dostavili članovi javnosti, tijela javne vlasti te poslovne i nevladine organizacije iz cijelog EU-a. Države članice bile su vrlo aktivne tijekom cijelog procesa te su podržavale ciljeve racionalizacije i pojednostavnjenja procesa. Ključan je doprinos ostvaren i u okviru projekta „Make It Work”, posebne inicijativa koju vode države članice<sup>17</sup>. Odbor regija pripremio je i donio mišljenje 7. travnja 2016. u kojem je pozvao Komisiju da istraži mogućnost povećanja učinkovitosti i riješi pitanje nepotrebnih administrativnih opterećenja kad je riječ o praćenju stanja okoliša i izvješćivanju o njemu, posebno automatizacijom alata i analizom sinergija između obveza izvješćivanja propisanih različitim instrumentima<sup>18</sup>. Komisija je u studenome 2015., travnju 2016., rujnu 2016. i prosincu 2016. organizirala niz događanja kako bi s dionicima, uključujući nevladine organizacije, poduzeća i tijela javne vlasti, raspravila o pitanjima izvješćivanja o okolišu. Kad

<sup>9</sup> SWD(2017) 230.

<sup>10</sup> SWD(2016) 454.

<sup>11</sup> SWD(2016) 0121.

<sup>12</sup> COM(2016) 478 i SWD(2016) 273).

<sup>13</sup> SWD(2016) 472 final

<sup>14</sup> COM(2017) 631 i SWD(2017) 353.

<sup>15</sup> SWD(2017) 0711.

<sup>16</sup> [http://ec.europa.eu/environment/consultations/reporting\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/consultations/reporting_en.htm)

<sup>17</sup> <http://minisites.ieep.eu/work-areas/environmental-governance/better-regulation/make-it-work/>

<sup>18</sup> <http://cor.europa.eu/en/activities/opinions/pages/opinion-factsheet.aspx?OpinionNumber=CDR5660/2015>.

je riječ o načelima i ciljevima izvješćivanja, javna su savjetovanja pokazala da većina ispitanika smatra da bi informacije trebalo prikupiti samo jednom te ih potom po mogućnosti dijeliti za više svrha. Na pitanje o tome „bi li obveze izvješćivanja trebalo utvrditi pojedinačnim zakonodavnim aktom”, većina skupina dionika, tj. nevladine organizacije (56 %), tijela javne vlasti (75 %), članovi javnosti (85 %), poduzeća (75 %), odgovorila je potvrdno. Smatra se da je EU najprimjerenija razina upravljanja za usklađivanje procesa izvješćivanja. Ispitanici su općenito smatrali da informacijski sustavi imaju velik potencijal za pojednostavnjenje procesa izvješćivanja i smanjenje administrativnog opterećenja<sup>19</sup>. Savjetovanje sa stručnjacima država članica odvijalo se u raznim tematskim skupinama koje su se bavile pitanjem izvršavanja određenih obveza izvješćivanja. Općenito, ti su stručnjaci uglavnom podržali konkretne namjere u području kojim se bave. U nekim tematskim područjima već su poduzete proaktivne inicijative za pojednostavnjenje izvješćivanja neovisno o izmjeni zakonodavstva (npr. razvoj registra industrijskih postrojenja na temelju Direktive o industrijskim emisijama, koji je koristan i za brojna druga područja izvješćivanja). S obzirom na to da su navedenim aktivnostima savjetovanja bila obuhvaćena sva relevantna pitanja, nije bilo potrebe provesti dodatno javno savjetovanje na internetu o detaljima ovog Prijedloga. Međutim, prije donošenja ovog Prijedloga održana su ciljana savjetovanja sa stručnjacima iz područja na koja se odnose različiti zakonodavni akti.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka nije provedena jer su dokazi prikupljeni uglavnom putem navedenih evaluacija.

- **Primjerenost propisa i pojednostavljivanje**

S obzirom na to da je ovaj Prijedlog za reviziju nekoliko postojećih zakonodavnih akata obuhvaćen Komisijinim Programom za prikladnost i učinkovitost propisa ([REFIT](#)), Komisija je razmotrila mogućnosti za pojednostavnjenje i smanjenje opterećenja. Analiza pokazuje da su poboljšanja procesa moguća u pogledu izvješćivanja u predmetnom području. Tim će se poboljšanjima smanjiti troškovi ili povećati koristi, posebno širom primjenom najučinkovitijih procesa i povećanjem upotrebe elektroničkih alata i predložaka. To može zahtijevati početno ulaganje, koje će se međutim isplatiti u srednjoročnom i dugoročnom razdoblju. S obzirom na nedostatak podataka, kako je objašnjeno u evaluaciji u okviru provjere prikladnosti izvješćivanja<sup>20</sup>, detaljni troškovi i koristi koje proizlaze iz predloženih mjera pojednostavnjenja nisu kvantificirani. Međutim, u Prilogu 9. završnom izvješću projekta „Potpora provjeri prikladnosti obveza praćenja i izvješćivanja koje proizlaze iz zakonodavstva EU-a o okolišu”<sup>21</sup> razmatraju se koristi od pojednostavnjenja obveza izvješćivanja o okolišu u EU-u u odnosu na niz nedavnih ili tekućih inicijativa za pojednostavnjenje u razdoblju 2012.–2020. Očekuje se da će to dovesti do smanjenja opterećenja povezanog s obvezama izvješćivanja propisanim zakonodavstvom EU-a o okolišu. Nije bilo moguće kvantificirati sve koristi koje u financijskom smislu donose smanjenja opterećenja. Međutim, na temelju dostupnih brojčanih podataka, projektom<sup>22</sup> je procijenjeno da se, ukupno gledajući, tim promjenama godišnja administrativna opterećenja za države članice smanjuju za najmanje

---

<sup>19</sup> Vidjeti Prilog IV. dokumentu SWD (2017) 230.

<sup>20</sup> Vidjeti posebno poglavlje 6.

<sup>21</sup> Vidjeti [http://ec.europa.eu/environment/legal/reporting/fc\\_overview\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/legal/reporting/fc_overview_en.htm).

<sup>22</sup> Vidjeti bilješku 19.

između 1,4 milijuna EUR i 2,0 milijuna EUR godišnje u EU-28. Stoga će smanjenje opterećenja koje proizlazi iz ovog Prijedloga vjerojatno biti istog reda veličine.

Ovim su Prijedlogom obuhvaćena sljedeća pitanja:

- relevantnost određenih obveza izvješćivanja i potreba za njima nisu više jasni,
- vremenski raspored i učestalost obveza izvješćivanja ne udovoljavaju glavnim potrebama ciklusa politike,
- proširivanje pristupa informacijama i njihovo dijeljenje s javnošću,
- uloge Komisije i europskih agencija nisu uvijek jasne i izričite,
- usklađivanje sadržaja, vremenskog rasporeda i postupaka s ciklusom evaluacija u okviru Agende za bolju regulativu.

Prijedlog je stoga osmišljen u svrhu osiguravanja prikladnosti propisa i pojednostavnjenja.

- **Temeljna prava**

Informacijski sustavi kojima se podupire bolje izvješćivanje mogli bi potaknuti pitanja koja utječu na niz prava iz Povelje, kao što su pravo na dobru upravu i pravo na djelotvoran pravni lijek (članci 41. i 47.). Ništa u ovom Prijedlogu ne smije se tumačiti ili provoditi na način koji nije u skladu s Europskom konvencijom o ljudskim pravima.

#### **4. UTJECAJ NA PRORAČUN**

Nije primjenjivo.

#### **5. OSTALI DIJELOVI**

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Kako bi se olakšala provedba predloženih izmjena, pripremljen je detaljan plan provedbe. U njemu su istaknuti glavni problemi i izazovi te konkretne mjere planirane za njihovo rješavanje.

Za ovaj Prijedlog nije planirano nikakvo posebno praćenje jer se njime predlaže niz izmjena u većem broju zakonodavnih akata, a evaluacija novih odredaba očekuje se u okviru izmijenjenih pojedinačnih pravnih akata.

## Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga

**Tablica 1. Pregled akata i tema obuhvaćenih prijedlogom Uredbe**

Obuhvaćeni pravni akti	Poboljšanje transparentnosti i supsidijarnosti	Pojednostavnjenje/uklanjanje izvješćivanja	Usklađivanje vremenskog rasporeda izvješćivanja	Pojednostavnjenje pregleda na razini EU-a/pojašnjenje uloga institucija	Priprema za buduće evaluacije
1. Direktiva 86/278/EEZ (Direktiva o mulju iz otpadnih voda)	✓	✓			
2. Direktiva 2002/49/EZ (Direktiva o buci)	✓	✓	✓	✓	
3. Direktiva 2004/35/EU (Direktiva o odgovornosti za okoliš)	✓				✓
4. 2007/2/EZ (Direktiva INSPIRE)	✓	✓		✓	✓
5. Direktiva 2009/147/EZ (Direktiva o pticama)			✓	✓	
6. Direktiva 2010/63/EZ (Direktiva o pokusima na životinjama)	✓	✓		✓	✓
7. Uredba (EZ) br. 166/2006 (Uredba o E-PRTR-u)	✓	✓	✓	✓	
8. Uredba (EU) br. 995/2010 (EUTR)	✓	✓		✓	✓
9. Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 (CITES)				✓	
10. Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 (Uredba o FLEGT-u)	✓	✓		✓	✓
Broj obuhvaćenih akata	8	7	3	8	5



- Objašnjenja općih pojmova upotrijebljenih u tablici 1.

Poboljšanje transparentnosti i supsidijarnosti u osam pravnih akata:

u kontekstu ovog Prijedloga to znači poboljšati transparentnost i omogućiti javnosti pristup informacijama o okolišu u pristupačnijem obliku, u skladu sa zahtjevima Direktive 2007/2/EU i Direktive 2003/4/EZ, zahtjevima o javnom pristupu i mogućim izuzecima na temelju povjerljivosti i zaštite osobnih podataka (posebno vidjeti članak 4. stavke 1. i 2. Direktive 2003/4/EZ). Veća će transparentnost bolje odgovarati institucijama Europske unije, državama članicama, članovima javnosti i drugim dionicima. To utječe i na supsidijarnost jer će države članice biti ovlaštene pružati informacije o provedbi zakonodavstva EU-a o okolišu članovima javnosti izravno, a ne samo putem sustava za dijeljenje informacija na razini EU-a, kao što je trenutačno slučaj. Usporedba podataka na razini EU-a temelji se na informacijama koje su objavile države članice te se stoga time jača supsidijarnost i odgovornost na nacionalnoj razini.

Pojednostavnjenje/uklanjanje izvješćivanja u sedam pravnih akata:

kako bi se smanjilo administrativno opterećenje te istodobno javnosti stavilo na raspolaganje više informacija, a na temelju nalaza evaluacije u okviru provjere prikladnosti, bilo bi korisno smanjiti količinu tekstualnog izvješćivanja radi smanjenja kašnjenja u obradi informacija. U nekim bi slučajevima bilo korisno pojednostavniti ili ukinuti dostavljanje tekstualnih informacija te se usredotočiti na poboljšanje javnog pristupa informacijama.

Usklađivanje vremenskog rasporeda izvješćivanja u tri pravna akta:

u nekim su slučajevima uspostavljeni mehanizmi izvješćivanja, a da pri tom nisu usklađeni različiti zahtjevi unutar istog pravnog akta ili između različitih pravnih akata. Kad bi se datumi i vremenski raspored tih različitih kanala izvješćivanja uskladili, pridonijelo bi se smanjenju administrativnog opterećenja. Smanjenjem učestalosti ili davanjem državama članicama više vremena između različitih koraka u izvješćivanju smanjilo bi se i administrativno opterećenje i/ili poboljšala učinkovitost procesa.

Pojednostavnjenje pregleda na razini EU-a/pojašnjenje uloga institucija u osam pravnih akata:

trenutačno je pravnom stečevinom o okolišu predviđeno niz kanala izvješćivanja. Stoga bi trebalo pojasniti uloge koje Komisija i, u nekim slučajevima, Europska agencija za okoliš već imaju u tim procesima izvješćivanja. Redoviti pregled činjeničnih informacija o provedbi zakonodavstva i stanju okoliša u EU-u pojednostavnio bi se kad bi se ažurirane informacije objavljivale s pomoću suvremene informacijske tehnologije (npr. na web-mjestima), a ne pripremanjem izvješća u papirnatom obliku koje donosi Komisija. Umjesto toga, formalna uloga Komisije trebala bi biti usmjerena na provedbu evaluacija tamo gdje je to relevantno (vidjeti tekst u nastavku). Zadaće za koje se sada predlaže da budu propisane zakonodavstvom neće utjecati na proračun koji Europska agencija za okoliš (EEA) ima za zadaće koje izvršava u drugim područjima kao što je klimatska politika. Neće biti preraspodjele sredstava za rad EEA-e u drugim područjima kao što su mjere u vezi s klimatskim pitanjima koje se poduzimaju u svrhu zadaća utvrđenih ovim Prijedlogom. Kad je riječ o drugim zakonodavnim aktima koji trenutačno nisu obuhvaćeni, pitanje uloge i financiranja EEA-e u vezi s davanjem potpore Komisiji u pogledu izvješćivanja o okolišu bit će riješeno nakon završetka evaluacije koja je u tijeku.

Priprema za buduće evaluacije u pet pravnih akata:

u skladu sa Smjernicama za bolju regulativu, trebale bi se provoditi redovite evaluacije funkcioniranja pravne stečevine u ovom području. Kako bi dobila informacije o provedbi zakonodavstva EU-a u predmetnom području te o ispunjenju ciljeva tog zakonodavstva,

Komisija bi trebala provoditi evaluacije te zatražiti od država članica da dostave informacije potrebne za te evaluacije.

- Objašnjenja potrebe za izmjenom zakonodavstva u ovom Prijedlogu

### **Direktiva 86/278/EEZ**

Potrebno je izmijeniti obveze izvješćivanja koje su utvrđene člancima 10. i 17. Direktive Vijeća 86/278/EEZ od 12. lipnja 1986. o zaštiti okoliša, posebno tla, kod upotrebe mulja iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda u poljoprivredi. Iako bi države članice trebale i dalje svake godine prikupljati i objavljivati relevantne informacije, obvezu izvješćivanja Komisije trebalo bi pojednostavniti. Istodobno, od država članica trebalo bi zahtijevati da osiguraju višu razinu transparentnosti, čime će relevantne informacije biti stavljene na raspolaganje na lako dostupan način, elektroničkim putem, u skladu sa zahtjevima Direktive 2003/4/EZ i Direktive 2007/2/EZ, posebno u pogledu javnog pristupa, usluga i dijeljenja podataka.

### **Direktiva 2002/49/EZ**

Predlaže se niz izmjena odredaba o izvješćivanju i praćenju utvrđenih Direktivom 2002/49/EZ<sup>23</sup>, na temelju rezultata nedavnih evaluacija<sup>24</sup>, drugog izvješća o provedbi<sup>25</sup>, zahtjevâ iz članka 11. stavka 4. te direktive te potrebe za usklađivanjem odredaba Direktive 2002/49/EZ sa zahtjevima Direktive 2007/2/EZ<sup>26</sup>.

Tijekom evaluacije predstavnici nadležnih tijela država članica predložili su da se razdoblje između izvješćivanja o izradi karata buke i izvješćivanja o akcijskim planovima produlji s jedne na dvije godine. Tom bi se prilagodbom pomoglo državama članicama da bolje pripreme svoje akcijske planove, koji se moraju temeljiti na kartama buke, te da o njima provedu učinkovito savjetovanje s javnošću, kako se zahtijeva Direktivom.

Povratne informacije dobivene u okviru evaluacije ne upućuju na to da sam proces izvješćivanja predstavlja veliko administrativno opterećenje jer se uglavnom sastoji od toga da se Komisiji elektroničkim putem dostavi dokumentacija koja već postoji (karte buke i akcijski planovi). Samim mehanizmom izvješćivanja upravlja Europska agencija za okoliš, a njime se koriste skoro sve države članice za slanje informacija Komisiji. Određivanjem da mehanizmi izvješćivanja budu obvezni za države članice Komisiji i Europskoj agenciji za okoliš – koja ocjenjuje podatke za Komisiju – omogućit će se dobivanje boljeg i bržeg uvida u izloženost buci stanovnika EU-a, čime će se uštedjeti vrijeme i izbjeći nepotrebni administrativni poslovi. Time će se pridonijeti postizanju ciljeva Direktive. Komisiji se delegira ovlast za izradu detaljnih tehničkih specifikacija o metodologiji koju treba primjenjivati pri izvješćivanju, koje se donose postupkom Odbora.

Direktivom 2007/2/EU zahtijevat će se izrada geoprostornih podataka povezanih s emisijom buke tako da se geoprostorno obilježje može pronaći i dostupno je putem metapodataka i mrežnih usluga na nacionalnim geoportalima. Istodobno se Direktivom 2002/49/EZ zahtijeva da podaci budu dostupni javnosti. Predloženim se izmjenama objašnjava obveza objavljivanja podataka na nacionalnim geoportalima, čime se osigurava usklađenost tih dviju direktiva.

### **Direktiva 2004/35/EZ**

---

<sup>23</sup> Direktiva 2002/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2002. o procjeni i upravljanju bukom iz okoliša, SL L 189, 18.7.2002.

<sup>24</sup> SWD(2016) 454 final i SWD(2017) 230.

<sup>25</sup> COM(2017) 151 final.

<sup>26</sup> Direktiva 2007/2/EZ od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE), SL L 108, 25.4.2007., str. 1.–14.

Evaluacijom Direktive u okviru programa REFIT<sup>27</sup> utvrđeno je da se dostupnost informacija može dodatno poboljšati, posebno za neke ključne podatke koji potencijalno utječu na okoliš i zdravlje ljudi. Time bi se:

- javnost obavješćivala o slučajevima štete u okolišu, posebno ako postoji vjerojatnost da će ti slučajevi utjecati i na ljude,
- omogućilo subjektima i javnim tijelima da u tim slučajevima poduzmu potrebne mjere sprečavanja i mjere otklanjanja štete i
- Komisiji osigurala potrebna baza dokaza koja će joj omogućiti ispravnu evaluaciju u pogledu svrhe i uspješnosti Direktive.

Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, naglasak bi trebao biti na tome da se osigura dostupnost informacija elektroničkim putem ili internetom te da se osigura da informacije budu u skladu s relevantnim normama EU-a i da su jednostavne za upotrebu, dostatne kvalitete i usporedive. Time bi javno dostupne informacije o okolišu trebale ispunjavati zahtjeve Direktive 2007/2/EZ, posebno u pogledu usluga i dostupnosti podataka javnosti i tijelima.

### **Direktiva 2007/2/EZ**

Izvešće Komisije Vijeću i Europskom parlamentu o provedbi Direktive INSPIRE i evaluacija u okviru programa REFIT završeni su 2016.<sup>28</sup> U izvješću o provedbi preporučeno je da Komisija preispita, i po mogućnosti revidira, pravila iz Direktive 2007/2/EZ. Kako bi se pojednostavnila provedba Direktive i smanjilo administrativno opterećenja povezano s praćenjem koje provode države članice, uklonit će se obveza trogodišnjeg izvješćivanja, a zadržat će se samo zahtjev u pogledu praćenja koji se temelji na pokazateljima praćenja izračunanim izravno iz metapodataka koji su izrađeni za skupove prostornih podataka i usluge prostornih podataka i koje trebaju dostaviti države članice kako je utvrđeno Direktivom 2007/2/EZ. Time će se pomoći osigurati da su informacije o provedbi ažurnije te dostupne javnosti na transparentan način. U praksi će se od država članica tražiti da, prema potrebi, svake godine dostave ažurirane podatke za informacije koje je za predmetnu državu Komisija već objavila<sup>29</sup>. Komisija će državama članicama osigurati jednostavne alate i postupke za ažuriranje tih informacija.

S obzirom na to da je predviđeno da Europska agencija za okoliš provodi godišnji pregled, više nema potrebe da Komisija priprema izvješće Vijeću i Europskom parlamentu jer će relevantne informacije biti javno dostupne na internetu i svake će se godine ažurirati. Stoga će se ukloniti obveza izvješćivanja. Osim toga, predlaže se da Komisija, umjesto izvješća o provedbi, provodi redovitu evaluaciju na temelju pokazatelja praćenja, u skladu sa Smjernicama za bolju regulativu.

### **Direktiva 2009/147/EZ**

Provjera prikladnosti zakonodavstva EU-a o prirodi, kojom su obuhvaćene direktive 2009/147/EZ<sup>30</sup> i 92/43/EEZ,<sup>31</sup> završena je 2016.<sup>32</sup> U njoj je zaključeno da iako je Direktivom

<sup>27</sup> SWD(2016) 121.

<sup>28</sup> COM(2016) 478 i SWD(2016) 273.

<sup>29</sup> Vidjeti pregled podataka po svim državama članicama EU-a za 2016., koji je dostupan na adresi <http://inspire.ec.europa.eu/INSPIRE-in-your-Country>.

<sup>30</sup> SL L 20, 26.1.2010., str. 7.–25.

o pticama propisan trogodišnji ciklus izvješćivanja, u praksi se primjenjivao šestogodišnji ciklus izvješćivanja kao za Direktivu o staništima, sa sličnim primarnim ciljem pružanja ažuriranih informacija o stanju i trendovima u pogledu vrsta. Potreba za racionaliziranim provedbom tih dviju direktiva objašnjava potrebu za prilagođavanjem zakonodavstva kako bi bolje odgovaralo praksi koja se primjenjuje u državama članicama. Time će se olakšati i priprema šestogodišnjih izvješća o primjeni direktiva koje države članice dostavljaju Komisiji. U skladu s formatom za izvješćivanje koji se trenutačno upotrebljava države članice moraju u izvješću navesti relevantne podatke koji su potrebni za ocjenjivanje napretka provedbe. Konkretno, moraju se navesti informacije o stanju i trendovima u pogledu vrsta divljih ptica, opasnostima koje im prijete i pritiscima na njih, poduzetim mjerama očuvanja te doprinosu mreže područja posebne zaštite ostvarenju ciljeva Direktive.

### **Direktiva 2010/63/EU**

Cilj je postojećih obveza u pogledu transparentnosti i izvješćivanja na temelju Direktive 2010/63/EU<sup>33</sup> poboljšati razumijevanje razloga za upotrebu živih životinja u znanstvene i obrazovne svrhe te radi ispitivanja kao i razumijevanje vrijednosti te upotrebe i omogućiti objektivniju procjenu stvarne štete nanosene dobrobiti životinja. Te obveze uključuju prikupljanje informacija o provedbi Direktive, statističkih podataka, informacija o izuzećima u pogledu metoda usmrćivanja te posebno objavljivanje netehničkih sažetaka odobrenih projekata u kojima se upotrebljavaju žive životinje.

Od država članica zahtijeva se i da izvrše retroaktivnu ocjenu određenih projekata kako bi:

- utvrdile je li korištenje životinjama omogućilo postizanje ciljeva projekta,
- procijenile stvarnu štetu nanosenu životinjama i
- utvrdile sve elemente koji mogu dodatno pridonijeti provedbi zahtjeva za zamjenu, smanjenje i poboljšanje korištenja životinjama.

Države članice mogu objaviti rezultate tih retroaktivnih ocjena projekata.

Međutim, trećina država članica trenutačno ne zahtijeva da se netehnički sažeci projekata ažuriraju tim rezultatima. To znatno ometa širi pristup znanstvene zajednice, javnosti i kreatora politike bitnim informacijama o stvarnim koristima, ishodima istraživanja i šteti koja proizlazi iz upotrebe živih životinja. Izostanak sustavnog širenja informacija može isto tako usporiti prihvaćanje novih načina provedbe načela zamjene, smanjenja i poboljšanja, poništavajući tako i samu svrhu obveze provođenja retroaktivnih ocjena.

Ta su pitanja razmotrena i u izvješću Komisije o Direktivi objavljenom 8. studenoga 2017.<sup>34</sup>, a u priloženom radnom dokumentu službi Komisije (SWD)<sup>35</sup> navedene su posebne preporuke o transparentnosti i netehničkim sažecima projekata, posebno sljedeće preporuke:

- 41. Države članice trebale bi osigurati da se netehnički sažeci projekata objavljuju pravodobno.
- 43. Komisija, države članice i dionici trebali bi istražiti mogućnosti uspostave središnjeg repozitorija (ili osigurati jednostavan pristup i pretraživanje) svih

---

<sup>31</sup> SL L 206, 22.7.1992., str. 7.–50.

<sup>32</sup> SWD(2016) 472 final.

<sup>33</sup> Direktiva 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe.

<sup>34</sup> COM (2017) 631.

<sup>35</sup> SWD (2017) 353.

netehničkih sažetaka projekata na razini EU-a, uzimajući u obzir pravne zahtjeve i jezična ograničenja.

Postoji obveza godišnjeg objavljivanja nacionalnih statističkih podataka o upotrebi živih životinja te dostavljanja tih podataka Komisiji. Izvješća o provedbi trebaju se dostavljati Komisiji svakih pet godina. Ta bi izvješća trebalo pravodobnije stavljati na raspolaganje na razini EU-a s pomoću elektroničkih alata i centralno dostupnih baza podataka koje se mogu pretraživati.

Obveze Komisije uključuju podnošenje službenog statističkog izvješća Europskom parlamentu i Vijeću svake tri godine te podnošenje izvješća Europskom parlamentu i Vijeću svakih pet godina na temelju izvješća o provedbi koje dostave države članice. Te bi obveze trebalo zamijeniti obvezom elektroničkog slanja podataka u središnje repozitorije podataka. Te bi statističke podatke trebalo ažurirati svake godine, čime se zamjenjuje trenutni strogi zahtjev za slanjem podataka starih i do pet godina.

### **Uredba (EZ) br. 166/2006**

Obveze izvješćivanja iz Uredbe (EZ) br. 166/2006<sup>36</sup> treba izmijeniti kako bi se racionalizirale i pojednostavnile obveze izvješćivanja u tom području te ostvario cilj bolje regulative.<sup>37</sup> Potrebne izmjene navedene su u nastavku.

- Obveze izvješćivanja utvrđene člankom 7. treba izmijeniti ukidanjem upućivanja na format za izvješćivanje u Prilogu III. te bi umjesto toga trebalo Komisiji dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje tog formata s pomoću provedbenih akata (postupak Odbora) te u skladu s tim saviti izvan snage Prilog III. Time bi se postigla bolja usklađenost s izvješćivanjem na temelju Direktive 2010/75/EU o industrijskim emisijama<sup>38</sup>, koja obuhvaća gotovo iste aktivnosti. Time će se omogućiti racionalniji pristup i veća interoperabilnost podataka prikupljenih na temelju Direktive 2010/75/EU i na temelju Uredbe (EZ) br. 166/2006, u skladu s odredbama Direktive 2007/2/EZ. Time će se omogućiti i razvoj i upotreba učinkovitijih i dosljednijih alata za elektroničko izvješćivanje, koji će se razviti i održavati uz pomoć Europske agencije za okoliš.
- Trebalo bi staviti izvan snage i posebne obveze izvješćivanja koje su za države članice propisane člankom 16. i odgovarajuću obvezu Komisije iz članka 17. u pogledu izvješćivanja jer su informacije o kojima je riječ ograničene vrijednosti i/ili ne odgovaraju potrebama politike. Time se izbjegava pretjerano administrativno opterećenje.
- Usklađenost s obvezama izvješćivanja o sličnim postrojenjima koje su propisane drugim aktima prava EU-a (npr. Direktivom 2010/75/EU o industrijskim emisijama i Direktivom 2012/18/EU o kontroli opasnosti od velikih nesreća koje uključuju opasne tvari) treba poboljšati izmjenom članka 11. o povjerljivosti, kako bi se pojasnilo da se i povjerljive informacije moraju dostaviti Komisiji, ali ih se neće objaviti.

### **Uredba (EU) br. 995/2010**

<sup>36</sup> Uredba (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ.

<sup>37</sup> SWD(2017) 710.

<sup>38</sup> SL L 334, 17.12.2010., str. 17.–119.

Kako bi se poboljšao i olakšao javni pristup informacijama o provedbi Uredbe (EU) br. 995/2010<sup>39</sup>, podatke o provedbi Uredbe koje dostave države članice trebalo bi učiniti javno dostupnima putem pregleda na razini EU-a kojim upravlja Komisija. Ovim se Prijedlogom mijenja učestalost dostavljanja podataka o načinu provedbe Uredbe na način da će se podaci ažurirati svake godine kako bi obuhvatili prethodnu kalendarsku godinu, u skladu s Uredbom o FLEGT-u. Tako će podaci biti usporedivi s drugim dostupnim skupovima podataka, kao što su skupovi podataka koji sadržavaju informacijama o trgovini drvom između zemalja EU-a i trećih zemalja. Komisiji, kojoj pomaže Odbor uspostavljen na temelju članka 18. Uredbe, dat će se provedbene ovlasti za utvrđivanje formata i postupka koji države članice moraju primijeniti za stavljanje informacija na raspolaganje u skladu s Uredbom. Prijedlogom se predviđa i da Komisija objavljuje godišnji pregled provedbe Uredbe na razini EU-a. Komisija će barem jednom svakih šest godina Europskom parlamentu i Vijeću dostaviti službeno izvješće o rezultatima redovitog preispitivanja funkcioniranja i učinkovitosti Uredbe.

### **Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97**

Uredbom Vijeća (EZ) br. 338/97 u pravo EU-a prenose se odredbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka („Konvencija CITES“) čije su stranke EU i sve države članice EU-a. Člankom VIII. stavkom 7. Konvencije CITES propisuje se da stranke Konvencije moraju svake godine izvijestiti o trgovini vrstama navedenima u CITES-u te da svake dvije godine moraju izvijestiti o nizu mjera koje su poduzele radi provedbe Konvencije CITES („izvješća o provedbi“). Te su odredbe prenesene u pravo EU-a člankom 15. stavkom 4. Uredbe Vijeća 338/97.

Na 17. Konferenciji stranaka Konvencije CITES održanoj 2016., stranke CITES-a<sup>40</sup> odlučile su da bi:

- trebalo izmijeniti učestalost izvješća o provedbi, i to tako da umjesto svake dvije godine stranke CITES-a podnose ta izvješća godinu dana prije svake Konferencije stranaka, koja se obično održava svake tri godine,
- svake godine do 31. listopada sve stranke CITES-a trebale Tajništvu dostaviti novo godišnje izvješće o nezakonitoj trgovini, koje će se odnositi na mjere u prethodnoj godini.

Kako bi odražavao te odluke, članak 15. stavak 4. Uredbe Vijeća 338/97 treba stoga izmijeniti promjenom učestalosti podnošenja izvješća o provedbi te uvođenjem u pravo EU-a zahtjeva da države članice EU-a podnose godišnja izvješća o nezakonitoj trgovini.

### **Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005**

Kako bi se poboljšao i olakšao pristup javnosti informacijama o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005<sup>41</sup>, podatke o provedbi Uredbe koje dostave države članice trebalo bi učiniti javno dostupnima na nacionalnoj razini i putem pregleda tih podataka na razini EU-a koji sastavlja Komisija.

Dozvole FLEGT prvi su put izdane u studenome 2016. Iskustvo koje su Komisija i države članice stekli u prvoj godini primjene dozvola FLEGT pokazuje da su neke odredbe Uredbe

<sup>39</sup> Uredba (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva.

<sup>40</sup> Uključujući EU i njegovih 28 država članica.

<sup>41</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvene sirovine u Europsku zajednicu.

koje se odnose na izvješćivanje zastarjele. To se posebno odnosi na opis sadržaja izvješća država članica u članku 8. stavku 1. točkama (a), (b) i (c), koji je dvosmislen, sam po sebi nedosljedan i podložan različitim tumačenjima. Iako ti opisi nisu iscrpni, pružaju nepotpunu osnovu za praćenje napretka sustava dozvola i provedbe Uredbe. Stoga se ovim Prijedlogom ti stavci brišu. Umjesto njih, prijedlogom se uvodi mehanizam za provođenje provjera, putem Odbora uspostavljenog na temelju članka 11. Uredbe, koji Komisiji omogućuje izvršavanje provedbenih ovlasti za utvrđivanje formata i postupka koji države članice moraju primijeniti za stavljanje potrebnih informacija na raspolaganje. Prijedlogom se uspostavlja i redovito preispitivanje Uredbe o FLEGT-u svakih šest godina (usklađeno s preispitivanjem koje je propisano Uredbom o drvu), umjesto trenutnog jednokratnog preispitivanja koje se zahtijeva člankom 9., te sadržava i obvezu službenog izvješćivanja Europskog parlamenta i Vijeća o rezultatima.

## **Glavne pravne odredbe predložene Uredbe**

U skladu s navedenim nalazima i općim ciljevima prijedloga, a to su pojednostavnjenje i osuvremenjivanje izvješćivanja, ubrzavanje dostupnosti podataka i smanjenje administrativnog opterećenja, predložene izmjene strogo su ograničene na obveze izvješćivanja te su stoga sljedeće:

### **Članak 1.**

Mijenja se Direktiva Vijeća 86/278/EEZ izmjenom članka 10. i članka 17. u vezi sa zahtjevima u pogledu informiranja i izvješćivanja.

### **Članak 2.**

Mijenja se članak 8. Direktive 2002/49/EZ u pogledu rokova za podnošenje akcijskih planova, članak 9. radi povećanja transparentnosti upućivanjem na Direktivu 2003/4/EZ i Direktivu 2007/2/EZ, članak 10. u pogledu dostupnosti informacija elektroničkim putem u repozitorijima podataka te se ažurira Prilog VI. radi uspostave mehanizma za pružanje informacija o provedbi.

### **Članak 3.**

Mijenja se Direktiva 2004/35/EZ:

- brisanjem članka 14. stavka 2.,
- zamjenom članka 18. i zahtijevanjem informacija o provedbi te baze dokaza,
- ažuriranjem Priloga VI. informacijama iz članka 18. stavka 1. o slučajevima štete u okolišu i slučajevima odgovornosti.

### **Članak 4.**

Mijenja se Direktiva 2007/2/EZ<sup>42</sup>:

- izmjenom članka 21. stavka 2. koji se odnosi na praćenje,
- brisanjem članka 21. stavka 3. koji se odnosi na izvješćivanje i
- zamjenom članka 23. odredbama o izradi redovitih pregleda na razini EU-a i pripremama za buduće evaluacije Direktive.

### **Članak 5.**

---

<sup>42</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavi infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE).

Mijenja se članak 12. Direktive 2009/147/EZ produljenjem izvještajnog ciklusa sa tri na šest godina.

#### **Članak 6.**

Briše se članak 57. Direktive 2010/63/EU i mijenjaju se sljedeće odredbe:

- članak 43. stavci od 2. do 4. u pogledu odredaba koje se odnose na sažetke projekata i uspostavu internetske baze podataka,
- članak 51. u pogledu izvršavanja delegiranih ovlasti i
- članak 54. u pogledu informacija o provedbi praćenja i pružanja statističkih podataka.

#### **Članak 7.**

Mijenja se Uredba (EZ) br. 166/2006 tako što se:

- brišu zahtjevi za trogodišnjim izvješćivanjem u člancima 16. i 17.,
- mijenja članak 7. kako bi se omogućilo usklađenije izvješćivanje na temelju Direktive o industrijskim emisijama,
- stavlja izvan snage format za izvješćivanje iz Priloga III. te se umjesto toga Komisiji daju provedbene ovlasti za utvrđivanje formata i učestalosti izvješćivanja u okviru E-PRTR-a putem postupka odbora uspostavljenog člankom 19. stavkom 2. i
- mijenja članak 11. koji se odnosi na povjerljivost kako bi se osiguralo da svi relevantni podaci budu dostavljeni Komisiji te istodobno spriječilo njihovo objavljivanje.

#### **Članak 8.**

Mijenja se Uredba (EU) br. 995/2010 zamjenom članka 20. stavaka od 1. do 4. u pogledu praćenja provedbe i pristupa informacijama, utvrđivanjem da se godišnji pregledi na razini EU-a izrađuju godišnje te ažuriranjem odredaba o evaluaciji Uredbe.

#### **Članak 9.**

Mijenja se Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 tako što se zamjenjuju članak 15. stavak 4. točke (b), (c) i (d) kojima se zahtijeva objavljivanje pregleda na razini EU-a.

#### **Članak 10.**

Mijenja se Uredba (EZ) br. 2173/2005 tako što se zamjenjuju članci 8. i 9. koji se odnose na zahtjeve u pogledu informiranja te zahtijeva izrada pregleda na razini EU-a na temelju podataka koje su prikupile države članice. Tim se člankom i ažuriraju odredbe o evaluaciji Uredbe.

#### **Članak 11.**

Utvrđuje se datum stupanja na snagu nacrta Prijedloga uredbe.



Prijedlog

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o usklađivanju obveza izvješćivanja u području politike o okolišu te o izmjeni direktiva 86/278/EEZ, 2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i 2010/63/EU, uredbi (EZ) br. 166/2006 i (EU) br. 995/2010 te uredbi Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114., članak 192. stavak 1. i članak 207.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>43</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija<sup>44</sup>,

nakon slanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Kako bi se riješila potreba za informacijama o provedbi i usklađenosti, trebalo bi izmijeniti nekoliko zakonodavnih akata o okolišu uzimajući u obzir rezultate Izvješća Komisije o mjerama za pojednostavnjenje izvješćivanja o okolišu<sup>45</sup> i s njime povezane provjere prikladnosti<sup>46</sup>.
- (2) Nužno je da se dostupnošću podataka osigura da administrativno opterećenje za sve subjekte ostane ograničeno u najvećoj mogućoj mjeri. To zahtijeva aktivno širenje informacija na nacionalnoj razini u skladu s direktivama 2003/4/EZ<sup>47</sup> i 2007/2/EZ<sup>48</sup> Europskog parlamenta i Vijeća i pripadajućim provedbenim pravilima kako bi se osigurala primjerena infrastruktura za javni pristup, izvješćivanje i razmjenu podataka među tijelima javne vlasti.
- (3) Podaci koje dostavljaju države članice Komisiji su neophodni za praćenje, preispitivanje i ocjenjivanje učinkovitosti zakonodavstva u odnosu na željene ciljeve kako bi se prikupile informacije za buduće evaluacije zakonodavstva u skladu sa

---

<sup>43</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>44</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>45</sup> COM(2017) 312.

<sup>46</sup> SWD(2017) 230.

<sup>47</sup> Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

<sup>48</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

stavkom 22. Međuinstitucijskog sporazuma Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.<sup>49</sup> Primjereno je dodati odredbe u nekoliko zakonodavnih akata u sektoru okoliša u svrhu njihove buduće evaluacije, na temelju podataka prikupljenih tijekom provedbe, koji su po mogućnosti dopunjeni dodatnim znanstvenim i analitičkim podacima. U tom kontekstu postoji potreba za relevantnim podacima koji će omogućiti bolju procjenu učinkovitosti, djelotvornosti, relevantnosti i dosljednosti zakonodavstva Unije te njegove dodane vrijednosti za EU, pa je stoga nužno osigurati prikladne mehanizme izvješćivanja koji mogu služiti i kao pokazatelji za tu svrhu.

- (4) Potrebno je izmijeniti obveze izvješćivanja utvrđene člancima 10. i 17. Direktive Vijeća 86/278/EEZ. Trebalo bi pojednostavniti obvezu izvješćivanja Komisije te bi istodobno od država članica trebalo zahtijevati da osiguraju veću razinu transparentnosti, čime će potrebne informacije biti stavljene na raspolaganje na lako dostupan način, elektroničkim putem, u skladu sa zahtjevima Direktive 2003/4/EZ i Direktive 2007/2/EZ, posebno u pogledu javnog pristupa, usluga i dijeljenja podataka.
- (5) U skladu s evaluacijom Direktive 2002/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>50</sup> potrebno je racionalizirati rokove izvješćivanja u pogledu karata buke i akcijskih planova kako bi se ostavilo dovoljno vremena za javno savjetovanje o akcijskim planovima. U tu se svrhu rok za preispitivanje ili reviziju akcijskih planova produljuje, i to samo jednom, za godinu dana tako da rok za sljedeći seriju (četvrtu seriju) akcijskih planova nije 18. srpnja 2023. nego 18. srpnja 2024. Stoga, nakon četvrte serije države članice imat će dvije godine, umjesto jedne godine kao što je trenutačno slučaj, da nakon izrade karata buke završe preispitivanje ili reviziju akcijskih planova. Kod sljedećih serija akcijskih planova preispitivanje ili revizija ponovno će se provoditi u petogodišnjim ciklusima. Osim toga, kako bi se bolje ispunili ciljevi Direktive 2002/49/EZ te osigurala osnova za razvoj mjera na razini Unije, države članice trebale bi izvješćivati elektroničkim putem. Potrebno je i povećati sudjelovanje javnosti zahtijevanjem da određene informacije budu javno dostupne, uz istodobno usklađivanje te obveze s ostalim zakonodavstvom Unije, kao što je Direktiva 2007/2/EZ, bez udvostručavanja praktičnih zahtjeva.
- (6) U skladu s nalazima evaluacije Direktive 2004/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća koja je provedena u okviru programa REFIT<sup>51</sup>, dostupnost informacija može se dodatno poboljšati, posebno za određene ključne podatke. Time će javnost biti informirana o slučajevima štete u okolišu, posebno ako postoji vjerojatnost da će ti slučajevi utjecati na nju, a gospodarskim subjektima i tijelima omogućit će se poduzimanje potrebnih mjera sprečavanja i mjera otklanjanja štete u takvim slučajevima te će se Komisiji osigurati potrebna baza dokaza za provođenje redovitih evaluacija Direktive. Potrebu za osiguravanjem više razine transparentnosti dodatno potvrđuju zahtjevi Direktive 2003/4/EZ, posebno zahtjev da se javnosti stave na raspolaganje informacije o slučajevima koji bi mogli predstavljati neposrednu prijetnju zdravlju ljudi ili okolišu. Informacije objavljene na internetu trebale bi ispunjavati i zahtjeve Direktive 2007/2/EZ, posebno u pogledu usluga i dostupnosti podataka javnosti i javnim tijelima.

<sup>49</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

<sup>50</sup> Direktiva 2002/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2002. o procjeni i upravljanju bukom iz okoliša (SL L 189, 18.7.2002.).

<sup>51</sup> SWD(2016) 0121.

- (7) Na temelju izvješća Komisije Vijeću i Europskom parlamentu o provedbi Direktive 2007/2/EZ i evaluacije u okviru programa REFIT<sup>52</sup>, a radi pojednostavnjenja provedbe Direktive i smanjenja administrativnog opterećenja povezanog s praćenjem koje provode države članice, primjereno je više ne zahtijevati od država članica da Komisiji šalju trogodišnja izvješća i od Komisije da podnosi sažeto izvješće Europskom parlamentu i Vijeću, jer je provjera prikladnosti izvješćivanja potvrdila da ta izvješća imaju ograničenu primjenu<sup>53</sup>.
- (8) U provjeri prikladnosti direktiva 2009/147/EZ<sup>54</sup> i 92/43/EEZ<sup>55</sup> zaključeno je da je Direktivom 2009/147/EZ propisan trogodišnji ciklus izvješćivanja, ali da se u praksi primjenjivao isti šestogodišnji ciklus izvješćivanja kao za Direktivu 92/43/EEZ sa sličnim primarnim ciljem pružanja ažuriranih informacija o stanju i trendovima u pogledu vrsta Potreba za racionaliziranom provedbom tih dviju direktiva opravdava potrebu za prilagođavanjem zakonodavstva praksi, i to osiguravanjem provođenja provjera stanja svakih šest godina, istodobno potvrđujući da države članice provode potrebne aktivnosti praćenja za određene osjetljive vrste. Tom bi se zajedničkom praksom olakšala i priprema šestogodišnjih izvješća o primjeni tih direktiva koje države članice dostavljaju Komisiji. Kako bi se osigurala procjena napretka politike, od država članica trebalo bi zahtijevati da dostavljaju informacije, posebno o stanju i trendovima u pogledu vrsta divljih ptica, opasnostima koje im prijete i pritiscima na njih, poduzetim mjerama očuvanja te doprinosu mreže područja posebne zaštite ostvarenju ciljeva Direktive.
- (9) Potrebno je izmijeniti obveze izvješćivanja utvrđene u člancima 43., 54. i 57. Direktive 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>56</sup>. Te odredbe uključuju, u cilju poboljšanja transparentnosti i smanjenja administrativnog opterećenja, uspostavu središnje baze podataka za netehničke sažetke projekata i s njima povezane retroaktivne ocjene koja ima otvoren pristup i može se pretraživati, dodjeljivanje provedbenih ovlasti Komisiji za utvrđivanje zajedničkog formata za dostavljanje netehničkih sažetaka projekata i s njima povezanih retroaktivnih ocjena, informacije o provedbi te uvođenje, umjesto trogodišnjeg statističkog izvješćivanja koje provodi Komisija, zahtjeva za uspostavu dinamičke središnje baze podataka na poslužitelju Komisije te godišnje objavljivanje informacija.
- (10) U skladu s nalazima evaluacije Uredbe (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>57</sup> koja je provedena u okviru programa REFIT<sup>58</sup>, potrebno je izmijeniti ili ukinuti obveze izvješćivanja utvrđene u toj Uredbi. Radi povećanja usklađenosti s izvješćivanjem na temelju Direktive 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>59</sup>, Komisiji je potrebno dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje vrste, formata i učestalosti informacija koje se trebaju staviti na raspolaganje na temelju Uredbe (EZ)

---

<sup>52</sup> COM(2016) 478 i SWD(2016) 273.

<sup>53</sup> COM(2017) 312.

<sup>54</sup> Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7.).

<sup>55</sup> SWD(2016) 472 final.

<sup>56</sup> Direktiva 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe (SL L 276, 20.10.2010., str. 33.).

<sup>57</sup> Uredba (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni i dopuni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ (SL L 33, 4.2.2006., str. 1.).

<sup>58</sup> SWD(2017) 710.

<sup>59</sup> Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprječavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

br. 166/2006 te ukinuti format za izvješćivanje koji je trenutačno utvrđen tom Uredbom. Isto je tako potrebno izmijeniti članak 11. Uredbe (EZ) br. 166/2006 o povjerljivosti kako bi se osigurala veća transparentnost izvješćivanja Komisije. Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje država članica i Komisije, potrebno je ukinuti i obveze izvješćivanja utvrđene člancima 16. i 17. Uredbe (EZ) br. 166/2006 jer se njima zahtijevaju informacije koje su ograničene vrijednosti ili ne odgovaraju potrebama politike.

- (11) Kako bi se poboljšao i olakšao pristup javnosti informacijama o provedbi Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>60</sup>, podatke o provedbi te uredbe koje dostave države članice Komisija bi trebala učiniti javno dostupnima putem pregleda tih podataka na razini Unije; kako bi se povećala dosljednost informacija te olakšalo praćenje funkcioniranja Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje formata i postupka koji države članice trebaju primijeniti za pružanje informacija, a učestalost i razdoblje pružanja informacija trebalo bi uskladiti s učestalošću i razdobljem koji su utvrđeni Uredbom Vijeća (EZ) br. 2173/2005<sup>61</sup>.
- (12) Izvješćivanje na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97<sup>62</sup> potrebno je pojednostavniti i uskladiti sa zahtjevima u pogledu izvješćivanja na temelju Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES), koja je potpisana u Washingtonu, D.C. 3. ožujka 1973. i čije su stranke Europska unija i sve njezine države članice. Zahtjevi u pogledu izvješćivanja na temelju CITES-a izmijenjeni su na 17. Konferenciji stranaka CITES-a održanoj 2016. kako bi se uskladila učestalost izvješćivanja o mjerama za provedbu CITES-a i uspostavio novi mehanizam izvješćivanja o nezakonitoj trgovini vrstama navedenima u CITES-u. Te bi promjene trebalo uzeti u obzir u Uredbi (EZ) br. 338/97.
- (13) Kako bi se poboljšao i olakšao pristup javnosti informacijama o provedbi Uredbe (EZ) br. 2173/2005, podatke o provedbi te uredbe koje dostave države članice Komisija bi trebala učiniti javno dostupnima putem pregleda tih podataka na razini Unije. Odredbe Uredbe koje se odnose na izvješćivanje trebalo bi ažurirati na temelju iskustva koji su Komisija i države članice stekle u prvoj godini primjene sustava izdavanja dozvola za provedbu zakona, upravljanje i trgovinu u području šuma. Komisiji bi, u izvršavanju njezinih provedbenih ovlasti za utvrđivanje formata i postupka koji države članice trebaju primijeniti za pružanje informacija, trebao pomagati odbor uspostavljen člankom 11. te uredbe. Odredbe o evaluaciji Uredbe potrebno je ažurirati.
- (14) Europska agencija za okoliš (EEA) već izvršava važne zadaće u pogledu praćenja zakonodavstva EU-a o okolišu i izvješćivanja o njemu, koje bi trebalo izričito navesti u relevantnom zakonodavstvu. Kad je riječ o drugim zakonodavnim aktima, pitanje uloge i financiranja EEA-e u vezi s davanjem potpore Komisiji u pogledu izvješćivanja o okolišu bit će riješeno nakon završetka evaluacije koja je u tijeku,

---

<sup>60</sup> Uredba (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva (SL L 295, 12.11.2010., str. 23.).

<sup>61</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvene sirovine u Europsku zajednicu (SL L 347, 30.12.2005., str. 1.).

<sup>62</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima (SL L 61, 3.3.1997., str. 1.).

DONIJELI SU OVU UREDBU:

*Članak 1.*

*Izmjene Direktive Vijeća 86/278/EEZ od 12. lipnja 1986. o zaštiti okoliša, posebno tla, kod upotrebe mulja iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda u poljoprivredi*

Direktiva 86/278/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

1. Države članice osiguravaju vođenje javno dostupnih ažuriranih evidencija u kojima se bilježe:

(a) količine proizvedenog mulja i količine mulja otpremljenog za upotrebu u poljoprivredi;

(b) sastav i svojstva tog mulja u odnosu na parametre iz Priloga II.A;

(c) način obrade, kako je definirano u članku 2. točki (b);

(d) imena i adrese korisnika mulja i mjesta na kojima će se mulj upotrebljavati;

(e) sve ostale informacije u pogledu prijenosa i provedbe ove Direktive koje su države članice dostavile Komisiji u skladu s člankom 17.

Usluge prostornih podataka kako su definirane u članku 3. stavku 4. Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\* upotrebljavaju se za predstavljanje skupova prostornih podataka sadržanih u informacijama zabilježenima u tim evidencijama.

2. Evidencije iz stavka 1. stavljaju se na raspolaganje javnosti za svaku kalendarsku godinu, u roku od tri mjeseca od isteka relevantne kalendarske godine, u konsolidiranom formatu kako je utvrđen u Prilogu Odluci Komisije 94/741/EZ\*\* ili drugom formatu osiguranom u skladu s člankom 17.

Države članice obavješćuju Komisiju o elektroničkoj lokaciji na kojoj su informacije stavljene na raspolaganje javnosti na temelju stavka 1.

3. Podaci o metodama obrade i rezultatima analiza objavljuju se po zahtjevu upućenom nadležnim tijelima.

\* Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

\*\* Odluka Komisije (94/741/EZ) od 24. listopada 1994. o upitnicima za izradu izvješća država članica o provedbi određenih direktiva u sektoru otpada (provedba Direktive Vijeća 91/692/EEZ) (SL L 296, 17.11.1994., str. 42.).”;

2. članak 17. zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija je ovlaštena odrediti, putem provedbenog akta, format u skladu s kojim države članice trebaju pružati informacije o provedbi Direktive 86/278/EEZ kako je propisano člankom 10. ove Direktive. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 15. stavka 2. Na temelju podataka koje države članice stavljaju na raspolaganje u skladu s člancima 10. i 17. službe Komisije objavljuju pregled na razini Unije koji sadržava i karte.”.

## Članak 2.

*Izmjene Direktive 2002/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2002. o procjeni i upravljanju bukom iz okoliša*

Direktiva 2002/49/EZ mijenja se kako slijedi:

1. u članku 3. dodaje se sljedeća točka:

„(x) ‚repozitorij podataka‘ znači informacijski sustav kojim upravlja Europska agencija za okoliš i koji sadržava informacije i podatke o buci u okolišu koji su stavljeni na raspolaganje preko nacionalnih čvorišta za izvješćivanje i razmjenu podataka koji su pod nadzorom država članica.“;

2. članak 8. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Akcijski planovi preispituju se i, prema potrebi, revidiraju u slučaju veće promjene koja utječe na postojeće stanje buke, a najmanje svakih pet godina nakon datuma njihova odobrenja.

Preispitivanja i revizije koje bi se u skladu s podstavkom 1. morali izvršiti 2023. odgađaju se, s tim da se moraju izvršiti najkasnije 18. srpnja 2024.“;

3. članak 9. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice osiguravaju da strateške karte buke koje su izradile i, prema potrebi, donijele, kao i akcijski planovi koje su izradile, budu dostupni i objavljeni javnosti u skladu s relevantnim zakonodavstvom EU-a, posebice s Direktivom 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\* i Direktivom 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\*\*, i u skladu s prilogima IV. i V. Direktivi 2002/49/EZ, među ostalim i pomoću dostupnih informacijskih tehnologija.

\* Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

\*\* Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).“;

4. članak 10. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice osiguravaju da informacije iz strateških karata buke i sažetaka akcijskih planova, kako je navedeno u Prilogu VI., budu poslane Komisiji u roku od šest mjeseci od datuma utvrđenog u članku 7. odnosno u članku 8. U tu svrhu države članice samo dostavljaju informacije elektroničkim putem u repozitorij podataka koji će biti uspostavljen u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 13. stavka 3. Ako država članica želi ažurirati informacije, prilikom dostavljanja ažuriranih informacija u repozitorij podataka mora opisati razlike između ažuriranih i izvornih informacija te razloge za ažuriranje.“;

5. u Prilogu VI. točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Mehanizam za razmjenu informacija

„Komisija uz pomoć Europske agencije za okoliš razvija obvezni mehanizam za digitalnu razmjenu informacija radi dijeljenja informacija iz strateških karata buke i sažetaka akcijskih planova, kako je navedeno u članku 10. stavku 2. u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 13. stavka 3.“.

### Članak 3.

#### *Izmjene Direktive 2004/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o odgovornosti za okoliš u pogledu sprečavanja i otklanjanja štete u okolišu*

Direktiva 2004/35/EZ mijenja se kako slijedi:

1. članak 14. stavak 2. briše se;
2. članak 18. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 18.

Informacije o provedbi i baza dokaza

Države članice osiguravaju da su odgovarajuće i ažurirane informacije, barem o prijetećim opasnostima od štete, dostupne javnosti putem interneta u formatu otvorenih podataka, u skladu s Prilogom VI. ovoj Direktivi i člankom 7. stavkom 4. Direktive 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\*. Za svaki se incident moraju navesti barem informacije navedene u Prilogu VI. ovoj Direktivi.

2. Usluge prostornih podataka kako su definirane u članku 3. stavku 4. Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\*\* upotrebljavaju se za predstavljanje skupova prostornih podataka, kao što su prostorne lokacije incidenata, obuhvaćenih informacijama iz stavka 1. ovog članka.

3. Na temelju podataka koje države članice stavljaju na raspolaganje u skladu sa stavkom 1. službe Komisije objavljuju pregled na razini Unije koji sadržava i karte.

4. Komisija provodi evaluaciju ove Direktive u redovitim vremenskim razmacima. Evaluacija se, među ostalim, temelji i na sljedećim elementima:

- (a) iskustvu stečenom u provedbi ove Direktive;
- (b) skupovima prostornih podataka država članica uspostavljenima u skladu s ovim člankom i povezanim pregledima na razini Unije iz stavka 3.

\* Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

\*\* Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).”;

3. Prilog VI. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG VI.

INFORMACIJE I PODACI IZ ČLANKA 18. STAVKA 1.

Informacije iz članka 18. stavka 1. odnose se na emisije, događaje i incidente koji uzrokuju štetu u okolišu ili prijeteću opasnost od štete, a za svaki od slučajeva navode se sljedeće informacije i podaci:

1. razmjeri i vrsta štete u okolišu, datum nastanka i/ili otkrivanja štete. Razmjeri štete u okolišu razvrstavaju se na male, srednje, velike ili vrlo velike. Vrste štete u okolišu razvrstavaju se na štetu nanесenu vodi, morskom okolišu, tlu ili prirodi/ekosustavima ili štetu za zdravlje ljudi uzrokovanu onečišćenjem;

2. aktivnost koja je prouzročila štetu u okolišu, uključujući, u slučaju štete obuhvaćene područjem primjene ove Direktive, klasifikaciju djelatnosti u skladu s Prilogom III.;

3. je li i kad je pokrenut postupak utvrđivanja odgovornosti, u okviru kojeg pravnog režima (upravni, građanskopravni, za kaznenu odgovornost), a posebno je li taj postupak utvrđivanja odgovornosti pokrenut na temelju ove Direktive;
4. jesu li i kad su započete mjere sprečavanja i/ili mjere otklanjanja štete, posebno jesu li te mjere sprečavanja i/ili mjere otklanjanja štete započete na temelju ove Direktive;
5. kad budu dostupni, datumi zatvaranja ili završetka postupaka i mjera sprečavanja i/ili mjera otklanjanja štete iz točaka 3. i 4.;
6. ishod procesa otklanjanja štete, posebno u pogledu primarnog, dopunskog i/ili kompenzacijskog otklanjanja štete na temelju ove Direktive, ako je primjenjivo;
7. troškovi nastali u vezi sa sljedećim:
  - (a) mjerama sprečavanja i otklanjanja štete, koji mogu biti:
    - i. troškovi koje je odgovorna osoba izravno platila ili su joj naknadno naplaćeni;
    - ii. troškovi koji nisu naplaćeni odgovornoj osobi;
  - (b) mjerama predostrožnosti gospodarskih subjekata za bilo koje od sljedećega:
    - i. financijsko jamstvo;
    - ii. sustav upravljanja okolišem ili sustav za osiguravanje sigurnosti okoliša;
    - iii. uvođenje tehnologije za smanjenje ili ublažavanje onečišćenja;
  - (c) administrativne zahtjeve:
    - i. gospodarskih subjekata;
    - ii. nadležnih tijela.”.

#### *Članak 4.*

*Izmjene Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE)*

Direktiva 2007/2/EZ mijenja se kako slijedi:

1. članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„2. Svake godine najkasnije do 31. ožujka države članice ažuriraju i objavljuju svoje sažeto izvješće. To izvješće, koje službe Komisije uz pomoć Europske agencije za okoliš čine dostupnim javnosti, sadržava sažete opise:”;

(b) stavak 3. briše se;

2. članak 23. zamjenjuje se sljedećim:

„Europska agencija za okoliš svake godine objavljuje i ažurira pregled na razini Unije na temelju metapodataka i podataka koje su države članice stavile na raspolaganje putem mrežnih usluga u skladu s člankom 21. Pregled na razini Unije, prema potrebi, uključuje pokazatelje učinka, rezultata i utjecaja ove Direktive, kartografske preglede na razini Unije i sažeta izvješća po državama članicama.



Komisija provodi evaluaciju ove Direktive u redovitim vremenskim razmacima. Evaluacija se, među ostalim, temelji i na sljedećim elementima:

- (a) iskustvu stečenom u provedbi ove Direktive;
- (b) informacijama koje su prikupile države članice u skladu s člankom 21. i pregledima na razini Unije koje izrađuje Europska agencija za okoliš;
- (c) relevantnim znanstvenim i analitičkim podacima;
- (d) drugim informacijama, uključujući relevantne znanstvene i analitičke podatke koji se zahtijevaju na temelju smjernica za bolju regulativu, posebice oslanjajući se na učinkovite i djelotvorne procese upravljanja informacijama.”.

#### *Članak 5.*

*Izmjene Direktive 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica*

Članak 12. Direktive 2009/147/EZ mijenja se kako slijedi:

1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice svakih šest godina, istodobno s izvješćem izrađenim u skladu s člankom 17. Direktive Vijeća 92/43/EEZ\*, prosljeđuju Komisiji izvješće o provedbi mjera koje se poduzimaju na temelju ove Direktive te o glavnim učincima tih mjera. To izvješće posebno sadržava informacije o stanju i trendovima u pogledu vrsta divljih ptica koje su zaštićene ovom Direktivom, opasnostima koje im prijete i pritiscima na njih, poduzetim mjerama za njihovo očuvanje te doprinosu mreže posebnih zaštićenih područja ostvarenju ciljeva utvrđenih člankom 2. ove Direktive.”;

\*Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.)”;

2. u stavku 2. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija uz pomoć Europske agencije za okoliš svakih šest godina sastavlja skupno izvješće na temelju informacija iz stavka 1.”.

#### *Članak 6.*

*Izmjene Direktive 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe*

Direktiva 2010/63/EU mijenja se kako slijedi:

1. članak 43. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Od 1. siječnja 2021. države članice zahtijevaju da se u netehničkom sažetku projekta navede treba li provesti retroaktivnu ocjenu projekta i do kojeg roka. Države članice osiguravaju da se u roku od šest mjeseci od završetka retroaktivne ocjene netehnički sažetak projekta ažurira rezultatima te ocjene.

3. Do 31. prosinca 2020. države članice objavljuju netehničke sažetke odobrenih projekata i moguća ažuriranja tih projekata. Od 1. siječnja 2021. države članice dostavljaju i objavljuju netehničke sažetke projekata najkasnije u roku od šest mjeseci od njihova odobrenja, kao i moguća ažuriranja tih projekata, elektroničkim prijenosom Komisiji.”;

(b) dodaje se sljedeći novi stavak 4.:

„4. Komisija utvrđuje zajednički format za dostavljanje informacija iz stavaka 1. i 2. u skladu s regulatornim postupkom iz članka 56. stavka 3. Službe Komisije uspostavljaju i održavaju bazu podataka za netehničke sažetke projekata i njihova moguća ažuriranja koja ima otvoren pristup i može se pretraživati.”;

2. članak 54. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov članka te stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„Informacije o provedbi i pružanje statističkih podataka

1. Države članice do 30. rujna 2023., i svakih pet godina nakon toga, šalju informacije o provedbi ove Direktive, a posebno članka 10. stavka 1. te članka 26., 28., 34., 38., 39., 43. i 46. Direktive.

Države članice dostavljaju i objavljuju te podatke elektroničkim prijenosom u formatu koji je utvrdila Komisija u skladu sa stavkom 4.

Na temelju podataka koje dostave države članice službe Komisije objavljuju pregled na razini Unije.

2. Države članice na godišnjoj osnovi prikupljaju i objavljuju statističke podatke o korištenju životinja u postupcima, uključujući informacije o stvarnoj težini postupaka te o podrijetlu i vrstama primata osim čovjeka korištenih u postupcima.

Države članice dostavljaju te statističke informacije Komisiji najkasnije do 30. rujna sljedeće godine, i to elektroničkim prijenosom u nesažetom formatu koji je utvrdila Komisija u skladu sa stavkom 4.

Komisija uspostavlja i održava bazu podataka koja sadržava te statističke informacije, ima otvoren pristup i može se pretraživati. Službe Komisije svake godine stavljaju javnosti na raspolaganje statističke informacije koje su dostavile države članice u skladu s ovim stavkom te njihovo sažeto izvješće.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija utvrđuje zajednički format za dostavljanje informacija iz stavaka 1., 2. i 3. te sadržaj tih informacija u skladu s regulatornim postupkom iz članka 56. stavka 3.”;

3. članak 57. briše se.

#### *Članak 7.*

*Izmjene Uredbe (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ*

Uredba (EZ) br. 166/2006 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 5. stavku 1., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Operater svakog postrojenja u kojemu se provodi jedna ili više aktivnosti navedenih u Prilogu I., a kojima se premašuju primjenjivi pragovi kapaciteta utvrđeni u tom prilogu, elektroničkim putem dostavlja svojem nadležnom tijelu informacije za identifikaciju postrojenja u skladu s formatom iz članka 7. stavka 2., osim ako su te informacije već na raspolaganju nadležnom tijelu.”;

2. članak 7. stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

2. Države članice svake godine elektroničkim prijenosom dostavljaju Komisiji izvješće koje sadržava sve podatke iz članka 5. stavaka 1. i 2., u formatu i do datuma koji Komisija utvrđuje provedbenim aktima u skladu s postupkom iz članka 19. stavka 2. Datum izvješćivanja u svakom je slučaju najkasnije devet mjeseci nakon isteka izvještajne godine.

3. Službe Komisije uz pomoć Europske agencije za okoliš uključuju informacije koje dostave države članice u Europski PRTR u roku od dva mjeseca od završetka izvješćivanja država članica u skladu sa stavkom 2.”;

3. članak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11.

Povjerljivost

Kad god država članica smatra da su određene informacije povjerljive u skladu s člankom 4. Direktive 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\*, u izvješću iz članka 7. stavka 2. ove Uredbe za predmetnu izvještajnu godinu mora se navesti, i to za odvojeno za svako postrojenje, koje se informacije ne mogu objaviti i zašto. Taj se razlog javno objavljuje.

Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).”;

4. članci 16. i 17. brišu se;

5. Prilog III. briše se.

#### *Članak 8.*

*Izmjene Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva*

U članku 20., naslov i stavci 1., 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 20.

*Praćenje provedbe i pristup informacijama*

1. Države članice svake godine do 30. travnja stavljaju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Komisija može provedbenim aktima utvrditi format i postupak u skladu s kojim države članice stavljaju takve informacije na raspolaganje. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 18. stavka 2.

2. Na temelju informacija iz stavka 1. službe Komisije svake godine stavljaju javnosti na raspolaganje pregled na razini Unije koji se temelji na podacima koje su dostavile države članice. Pri izradi pregleda službe Komisije uzimaju u obzir napredak postignut u sklapanju i primjeni dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu FLEGT u skladu s Uredbom (EZ) br. 2173/2005 i njihov doprinos smanjivanju prisutnosti na unutarnjem tržištu nezakonito posječenog drva i proizvoda od drva dobivenih iz takvog drva.

3. Komisija do 3. prosinca 2015. te svakih šest godina nakon toga preispituje funkcioniranje i učinkovitost ove Uredbe na temelju informacija o primjeni ove Uredbe i iskustva u njezinoj primjeni, među ostalim i u odnosu na sprečavanje stavljanja u promet nezakonito posječenog drva i proizvoda od drva dobivenih iz takvog drva. Ona posebno uzima u obzir administrativne posljedice za mala i srednja poduzeća te proizvode na koje se Uredba odnosi. Komisija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o rezultatima preispitivanja te prema potrebi prilaže tim izvješćima odgovarajuće zakonodavne prijedloge.”.

#### *Članak 9.*

*Izmjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu*

Uredba (EZ) br. 2173/2005 mijenja se kako slijedi:

1. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

1. Države članice svake godine do 30. travnja stavljaju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine.

2. Komisija može provedbenim aktima utvrditi format i postupak u skladu s kojim države članice stavljaju na raspolaganje informacije iz stavka 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 3.

3. Na temelju informacija iz stavka 1. službe Komisije svake godine stavljaju javnosti na raspolaganje pregled na razini Unije koji se temelji na podacima koje su dostavile države članice.”;

2. članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Komisija do prosinca 2021. te svakih šest godina nakon toga preispituje funkcioniranje i učinkovitost ove Uredbe na temelju informacija o primjeni ove Uredbe i iskustva u njezinoj primjeni. Pri tome treba uzeti u obzir napredak u provođenju dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu. Komisija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o rezultatima preispitivanja te prema potrebi prilaže tim izvješćima odgovarajuće zakonodavne prijedloge za poboljšanje FLEGT sustava za izdavanje dozvola.”.

#### *Članak 10.*

*Izmjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima*

Članak 15. stavak 4. Uredbe (EZ) br. 338/97 mijenja se kako slijedi:

1. točke (b), (c) i (d) zamjenjuju se sljedećim:

„(b) Na temelju podataka iz točke (a) koje su dostavile države članice, službe Komisije svake godine prije 31. listopada stavljaju javnosti na raspolaganje pregled podataka na razini Unije o unošenju primjeraka vrsta na koje se primjenjuje ova Uredba u Uniju te njihovu izvozu i ponovnom izvozu iz Unije, a Tajništvu Konvencije prosljeđuju informacije o vrstama na koje se primjenjuje Konvencija.

(c) Ne dovodeći u pitanje članak 20., upravna tijela država članica moraju godinu dana prije zasjedanja Konferencije stranaka Konvencije dostaviti Komisiji sve informacije koje se odnose na relevantno prethodno razdoblje, a koje su potrebne za sastavljanje izvješća iz članka VIII. stavka 7. točke (b) Konvencije i jednakovrijedne informacije o odredbama ove Uredbe koje su izvan područja primjene Konvencije. Informacije koje se dostavljaju kao i oblik u kojemu se predstavljaju propisuje Komisija u skladu s regulatornim postupkom iz članka 18. stavka 2.

(d) Na temelju podataka iz točke (c) koje su dostavile države članice, Komisija stavlja javnosti na raspolaganje pregled na razini Unije o provedbi i izvršavanju ove Uredbe.”;

2. dodaje se sljedeća nova točka (e):

„(e) Upravna tijela država članica dostavljaju Komisiji svake godine prije 15. travnja sve informacije koje se odnose na prethodnu godinu, a koje su potrebne za izradu godišnjeg izvješća o nezakonitoj trgovini iz Rezolucije Konferencije CITES-a 11.17 (rev. CoP17).”.

*Članak 11.*

Ova Uredba stupa na snagu dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.  
Primjenjuje se od XXX.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.  
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Europski parlament*  
*Predsjednik*

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*